

DÉPARTEMENT D'ÉTUDES ITALIENNES

LIVRET PÉDAGOGIQUE LLCER

2015-2016



Responsable du livret : M. Alessandro MARTINI (alessandro.martini@univ-lyon3.fr)

In copertina

Mappamondo di Fra Mauro, 1450 ca.
Venezia, Biblioteca Nazionale Marciana

Ce livret est imprimé à des fins d'orientation. Pour tout renseignement officiel seule fait foi la maquette des enseignements, disponible dans l'espace Faculté des Langues de l'intranet de l'Université Lyon 3 (<http://facdeslangues.univ-lyon3.fr>)

Département d'études italiennes

Présentation générale

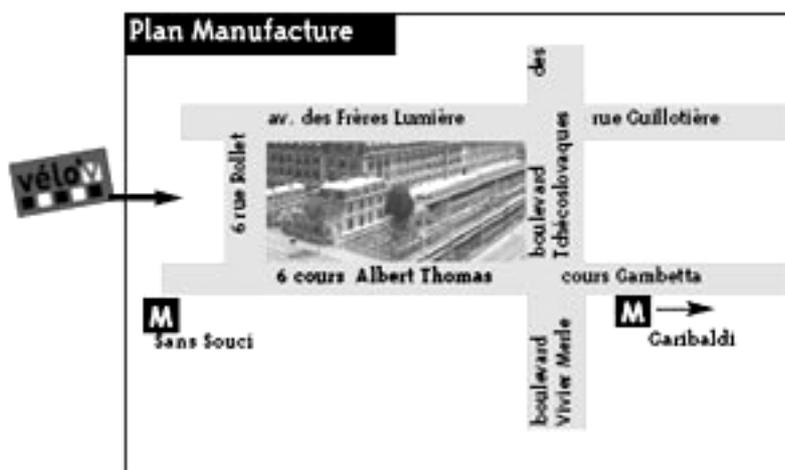
Le Département d'études italiennes est un département de la Faculté des Langues, dont le secrétariat est situé à la Manufacture des Tabacs :

6, Cours Albert Thomas – 69008 Lyon [M : ligne D, Sans souci]

L'Université Jean Moulin – Lyon 3

- possède l'habilitation pour les enseignements et les diplômes de tous les niveaux : Licence, Master et Doctorat dans les 2 filières LLCER et LEA ;
- assure une préparation spécifique aux concours de l'enseignement : Master MEEF second degré, langues vivantes étrangères « Études italiennes » (CAPES) et Agrégation ;
- offre la possibilité de parfaire sa formation dans une université italienne, avec validation des études dans le cadre des diplômes français, grâce aux conventions passées avec de nombreuses universités italiennes. Dans certains cas, les accords permettent l'obtention d'un double diplôme franco-italien (LEA).

L'ensemble du cursus se déroule sur le site de la Manufacture des Tabacs



Enseignants

- **Professeurs des Universités**
 - M. Pierre GIRARD – Responsable de département, responsable des Masters Recherche et MEEF
 - M. Jean-François LATTARICO – Responsable des activités culturelles
 - Mme Marie VIALON – Responsable pédagogique des stages

- **Maîtres de Conférences HDR (Habilitation à diriger des recherches)**
 - Mme Cécile LE LAY – Responsable pédagogique Licence 3 LLCER
 - Mme Susanna LONGO – Responsable pédagogique Licence 2 LLCER

- **Maîtres de Conférences**
 - M. Laurent BAGGIONI – Responsable du site Internet du Département d'italien
 - Mme Carina BOSCHI – Responsable pédagogique Licence 3 LEA
 - Mme Noémie CASTAGNÉ
 - M. Jean-Louis CHAUZIT – Responsable pédagogique des Masters LEA
 - Mme Ismène COTENSIN – Responsable pédagogique des Concours
 - Mme Luigia DANIELS – Responsable pédagogique Licence 1 LLCER
 - M. Alessandro MARTINI – Responsable du livret LLCER
 - Mme Eva SUSENNA – Responsable pédagogique Licence 2 LEA

- **PRAG**
 - Mme Charlotte MOGE – Responsable pédagogique Licence 1 LEA

- **Lecteur**
 - M. Gianmarco GALLOTTA

Bibliothèques (S.C.D.)

Bibliothèque Universitaire de la Manufacture des Tabacs (<http://scd.univ-lyon3.fr>)

Rez-de-chaussée : journaux, revues, films italiens.

2^{ème} étage : dictionnaires, grammaires, lexiques, ouvrages de linguistique, littérature.

3^{ème} étage : histoire, géographie, civilisation, histoire de l'art.

Bibliothèque interuniversitaire Lyon2-Lyon3-ENS

5, parvis Descartes, 69007 Lyon 7^e (M : Debourg)

Programmes d'études et de travail en Italie

Deux possibilités sont offertes aux étudiants souhaitant passer une période de formation ou de travail en Italie.

1/ Programme d'échange ERASMUS

L'Université Jean Moulin Lyon3 a passé des conventions avec plusieurs universités italiennes : **Bari, Bergame, Bologne, Forlì, Gênes, Milan Statale, Milan Cattolica, Vérone, Padoue, Pise, Rome, Sienne, Turin, Venise**. Ces conventions permettent l'inscription et la poursuite des études auprès d'une université italienne, avec validation des examens acquis. Les étudiants peuvent bénéficier de la Bourse ERASMUS et de la Bourse Régionale (les étudiants boursiers sur critères sociaux conservent cette bourse et peuvent parfois y ajouter une bourse de mobilité spécifique).

Responsable des relations avec l'Italie : J.-L. CHAUZIT

2/ Assistanat

Les étudiants titulaires au minimum du DEUG d'italien ont la possibilité d'enseigner comme assistant dans un établissement secondaire italien pour une année : retrait des dossiers de candidature auprès de Mme Luigia DANIELS dans le courant du mois de novembre. Ces dossiers sont transmis au Ministère de l'Éducation Nationale.

Vie associative et culturelle

Les étudiants italianistes peuvent enrichir leur connaissance de la culture et de la société italienne en participant, entre autre, aux activités de l'Institut Culturel Italien et de la Société « Dante Alighieri ».

1/ L'Institut Culturel Italien de Lyon (http://www.iiclione.esteri.it/IIC_Lione)

Cette institution italienne fait partie d'un réseau mondial de 90 instituts qui sont autant de vitrines de l'Italie et de sources d'informations culturelles. En outre, ces centres soutiennent l'activité des ambassades et des consulats et ont pour but de promouvoir l'image de l'Italie en organisant des événements culturels dans les différents secteurs des arts, de la musique, du cinéma, du théâtre, de la danse, de la mode, du design, de la photographie, etc. L'Institut Culturel Italien de Lyon offre une bibliothèque avec livres, films

et revues à emprunter. Il travaille en collaboration avec l'Université Lyon 3 et soutient la venue de conférenciers ou l'organisation de colloques. Il est situé au 45 rue de la Bourse, Lyon 2^{ème}.

2/ La Société « Dante Alighieri » (<http://www.dante-lyon.com>)

Cette société culturelle est la plus ancienne des associations italiennes qui, dès sa fondation (1889), s'est occupée d'enseigner la langue italienne aux étrangers. Le comité de Lyon organise notamment des cycles de conférences et propose un programme de ciné-Club.

3/ Département d'études italiennes de Lyon 3

Les étudiants italianistes sont invités à participer aux activités que promeuvent les enseignants-chercheurs du département. Toutes les informations non administratives que les enseignants veulent communiquer aux étudiants sont affichées sur le panneau consultable à côté du bureau des enseignants d'italien (n° 3468 à la mezzanine, à côté des Relations Internationales).

Professeur responsable : Jean-François LATTARICO

Organisation générale du *cursus*

La filière LLCER permet la spécialisation en italien dans les domaines de la langue, de la linguistique, de la littérature et de la civilisation. Tout au long du *cursus*, les enseignements couvrent l'ensemble de la culture italienne, du Moyen-Âge à la période contemporaine. Tout en restant classique, cette formation met l'accent sur la découverte de l'Italie contemporaine (histoire, idées, culture, cinéma) ainsi que sur la connaissance de la langue littéraire et l'apprentissage de la langue usuelle (traduction en laboratoire).

Chaque année est divisée en deux semestres. La coupure entre les semestres a lieu en janvier. Les enseignements comme les examens sont semestriels. Tous les enseignements se déroulent sous forme de cours magistraux (ou C.M.) sur 12 semaines par semestre et de travaux dirigés (ou T.D.) sur 10 semaines par semestre.

Le *cursus* universitaire selon la formule dite L-M-D (Licence-Master-Doctorat) propose le schéma suivant : chacun des 6 semestres du *cursus* de Licence est organisé en U.E. (ou Unité d'Enseignement) :

UEF (Unité d'enseignements fondamentaux)

UEC (Unité d'enseignements complémentaires)

UEO (Unité d'enseignements d'ouverture).

La / les **UEF** représente(ent) la discipline fondamentale du diplôme et caractérise(ent) la spécialité alors que l'**UEO** représente une ouverture vers un autre domaine disciplinaire ou un renforcement de la spécialité.

L'**UEC** est composée d'enseignements relatifs aux "outils" indispensables à toute formation universitaire. Outre les enseignements spécifiques de la discipline, l'**UEC** prévoit des cours de Linguistique générale, Expression française, Informatique, une deuxième langue (dite non spécialiste en anglais, allemand ou espagnol) et un module d'orientation.

Le choix de l'**UEO** est fait par l'étudiant en fonction de son projet d'études et de son orientation professionnelle. Les **UEO** proposées sont : Soutien-renforcement de la discipline (vivement conseillée pour une spécialisation en italien et une initiation au latin indispensable dans le cadre d'une spécialisation en italien), Préparation Concours Professeur des Écoles, Sciences du langage, Philosophie, Culture littéraire et artistique, Histoire, Langue d'initiation (près de 20 langues possibles) et Culture indienne.

L'étudiant a la possibilité de changer une fois d'**UEO** avant la fin d'un des quatre premiers semestres. Chaque U.E. regroupe plusieurs matières et à chaque matière est affecté un nombre de crédits (ECTS) – 18 ECTS globalement pour les deux UE fondamentales, 6 ECTS pour l'UE complémentaire et 6 ECTS pour l'UE d'ouverture – qui déterminent le coefficient de la matière. On obtient les ECTS de chaque matière :

- 1/ Par capitalisation en obtenant la moyenne aux examens (contrôle continu et/ou examen terminal) de cette matière.
- 2/ Par compensation en obtenant la moyenne à l'UE à laquelle cette matière appartient.
- 3/ Par compensation en obtenant la moyenne à l'ensemble du semestre concerné.
- 4/ Par compensation en obtenant la moyenne à l'ensemble de l'année concernée.

Même en l'absence de validation d'un semestre, un étudiant peut progresser dans son *cursus*, cependant il ne pourra s'inscrire en semestre 5 ou 6 sans avoir complètement validé les semestres 1 et 2.

Un étudiant peut éventuellement choisir un double parcours (LLCER spécialité italien et Lettres modernes) pour l'obtention des deux licences correspondantes comportant les UE fondamentales de ces deux spécialités et l'UE complémentaire d'une spécialité, ce qui le dispensera de choisir une **UEO** (chaque spécialité constitue alors une Ouverture pour l'autre).

Au-delà de la Licence, le Master correspond à un *cursus* de 4 semestres organisés de la même manière en unités d'enseignement.

L'évaluation des étudiants peut résulter d'un examen terminal écrit, d'un examen terminal oral ou d'un contrôle continu. Le contrôle continu peut comprendre des notes de TD, des notes d'interrogation écrite ou orale, des notes de participation.

NB : les diplômes universitaires de « D.E.U.G » et de « Maîtrise » existent toujours et correspondent respectivement aux 4 premiers semestres de Licence et aux deux premiers semestres de Master.

Instruments de travail

- Dictionnaire de la langue française : par exemple, Robert ou Larousse, etc.
- Dictionnaire unilingue italien : par exemple, Garzanti, Zingarelli, Palazzi, etc.
- Dictionnaire bilingue : par exemple, Robert/Signorelli ou Zanichelli/Boch.
- Grammaire italienne en italien : par exemple, Dardano M., Trifone P., *La nuova grammatica della lingua italiana*, Bologna, Zanichelli, 2007 ou Luca Serianni, *Grammatica italiana*, UTET, 1989.
- Grammaire italienne en français : par exemple, Ulysse G., *Précis de grammaire italienne*, Hachette.
- Grammaire française accompagnée d'exercices : par exemple, Delatour & Jennepin, *Grammaire du français*, Hachette ou bien Grevisse & Goosse, *Nouvelle grammaire française*, Bruxelles, De Boeck, 2005.
- Cappelletti L., *Bescherelle. 8000 verbes italiens*, Paris, Hatier, 1990.

En plus :

- J.-F. Bonini, J.-G. Lepoivre et V. D'Orlando, *Vocabulaire de l'italien moderne*, Paris, Pocket, 1995.
- R. J. Pratelli, P. Pagano et G. Ziella, *Lexique thématique de l'italien contemporain*, Paris, Ellipses, 1996.
- Laurent Scotto d'Ardino et Cécile Terreaux-Scotto, *Manuel de version italienne*, Paris, Ellipses, 2008.
- François Livi, *Manuel du thème italien*, Paris, Ellipses, 2010.
- une anthologie de textes : Mario Pazzaglia, *Scrittori e critici della letteratura italiana*, 3 volumes, Zanichelli.
- Un ouvrage de linguistique : Claudio Marazzini, *Breve storia della lingua italiana*, Bologna, Il Mulino, 2004. Giuseppe Patota, *Nuovi lineamenti di grammatica storica dell'italiano*, Bologna, Il Mulino, 2007. Gérard Genot, *Manuel de linguistique de l'italien. Approche diachronique*, Paris, Ellipses, 1998. Auerbach E., *Introduzione alla filologia romanza*, Torino, Einaudi, 2000. Berruto G., *Corso elementare di linguistica generale*, Torino, UTET Università, 2006. Devoto G., *Profilo di storia linguistica italiana*, Firenze, La Nuova Italia Editrice, 1964. Genot G., *La grammaire de l'italien*, Paris, Puf, 1994. Migliorini B., *Storia della lingua italiana*, Milano, Bompiani, 2001. Sensini M., *La grammatica della lingua italiana*, Milano, Mondadori, 1988 (nombreuses rééditions).

Bibliographie

Il s'agit de proposer une liste de références, volontairement pluridisciplinaire, qui se veut propédeutique à des travaux plus précis d'analyse et de recherche. Naturellement, cette liste n'est qu'indicative et peut être complétée ou modifiée. Il ne s'agit là que d'*indications bibliographiques générales* permettant à chaque étudiant de *diriger son travail*, de trouver des cadres lui permettant de parfaire et de compléter sa culture, et plus généralement, d'acquérir les connaissances que l'on est en droit d'attendre au terme d'une licence LLCE, spécialité italien. L'intérêt d'une telle liste – non exhaustive – est de permettre à chacun de se constituer un ensemble de références et de connaissances, permettant de pallier les lacunes et d'acquérir une *vue synoptique* et *synthétique* de la culture italienne.

Littérature

Sites internet (de très nombreux textes en ligne)

<http://www.classicitaliani.it>
<http://www.europeana.eu>
<http://www.gallica.bnf.fr>
<http://www.liberliber.it>
<http://www.bibliotecaitaliana.it>
<http://www.sged.bm-lyon.org>
<http://www.bvh.univ-tours.fr>
<http://www.nuovabibliotecamanoscritta.it>

Pour les revues : <http://www.italinemo.it/>

Pour la littérature humaniste et la Renaissance : <http://bivio.filosofia.sns.it>

Anthologies & Histoires de la littérature

- Armellini G./Colombo A., *Antologia e guida storica della letteratura italiana*, 3 vol., Bologna, Zanichelli, 2001.
- Asor Rosa A., *Storia europea della letteratura italiana*, 3 vol., Torino, Einaudi, 2009.
- Christian Bec (Dir.), *Précis de littérature italienne*, Paris, PUF, 1982 (1995).
- Vittore Branca, *Dizionario critico della letteratura italiana*, Torino, UTET, 1999.
- Francesco De Sanctis, *Storia della letteratura italiana*, 1870-1871, Milano, BUR, 2006 nombreuses rééd. (une œuvre classique).
- Ferroni G., *Profilo storico della letteratura italiana*, 4 vol., Torino, Einaudi, 1992.
- Ferroni G., *L'esperienza letteraria in Italia*, 3 vol., Torino, Einaudi, 2006.
- Luperini R./Cataldi P./Marchiani L., *La scrittura e l'interpretazione, Storia e antologia della letteratura italiana*, 3 vol., Palermo, Palumbo, 1996.
- Pazzaglia M., *Scrittori e critici della letteratura italiana*, Bologna, Zanichelli, 1979, 3 vol. (nombreuses rééd.).
- Polacco M./Eramo P.P./De Rosa F., *Letteratura Terzo Millennio*, Torino, Loescher, 2012.
- Marco Santagata, Carotti L./Casadei A./Tavoni M., *Il filo rosso, Antologia e storia della letteratura italiana ed europea*, 7 vol., Bari, Laterza, 2006.

Textes (classement chronologique)

- *Poesia italiana. Il Duecento*, éd. P. Cudini, Milano, Garzanti, 1999.
- *Poeti del « Dolce Stil Novo »*, Milano, Mondadori, 1960.

- *Il Novellino*, Milano, Rizzoli, 1992.
- Polo M., *Il Milione*, Milano, BUR Rizzoli, 2006.
- Dante, *La Divina commedia*, éd. bilingue de J. Risset, Paris, Garnier-Flammarion, 1992 (Réed. GF en poche).
- Dante, *Vita nova*, Milano, Mondadori, 1999.
- Petrarca F., *Canzoniere*, éd. bilingue P. Blanc, Paris, Garnier, 1988.
- Boccaccio G., *Decameron*, éd. V. Branca, Milano, Mondadori, Nombreuses réed.
- Sacchetti F., *Il trecentonovelle*, éd. D. Puccini, UTET, 2008.
- Alberti L. B., *I libri della famiglia*, Torino, Einaudi, 1969.
- De' Medici L., *Opere*, éd. T. Zanato, Torino, Einaudi, 1992.
- Poliziano A., *Stanze, Orfeo, Rime*, Milano, Garzanti, 1992 (2007).
- Da Vinci L., *Scritti*, Rusconi, 2009.
- Machiavelli N., *Teatro*, éd. G. Davico Bonino, Torino, Einaudi, 2001.
- Ariosto L., *Orlando furioso*, Milano, Mondadori, 1991.
- Bandello M., *Novelle*, éd. E. Menetti, Milano, Rizzoli, 2011.
- Della Casa G., *Galateo*, Milano, Garzanti, 1988.
- Castiglione B., *Il Libro del cortegiano*, Milano, BUR, 1987.
- Cellini B., *Vita*, Milano, Rizzoli, 1985.
- Bruno G., *Il candelaiio*, Milano, BUR, 1994 (1976).
- Tasso T., *Gerusalemme liberata*, éd. bilingue J. M. Gardair, Paris, Garnier, 1990.
- Basile G. *Lo Cunto de li cunti*, éd. M. Rak, Milano, Garzanti, 2007.
- Metastasio P., *Melodrammi e canzonette*, éd. G. Lavezzi, Milano, Rizzoli, 2005.
- Goldoni C., *Il servitore di due padroni - La famiglia dell'antiquario - La bottega del caffè - La Locandiera*, Milano, Garzanti, 2004.
- « *Il Caffè* », éd. G. Francioni/S. Romagnoli, Torino, Bollati Boringhieri, 1998.
- Alfieri V., *Vita*, Milano, Rizzoli (BUR), 1987.
- Alfieri V., *Tragedie*, Milano, Garzanti, 2006.
- Parini G., *Il giorno. Le odi*, Milano, Garzanti, 1975.
- Foscolo U., *Ultime lettere di Jacopo Ortis*, Milano, Rizzoli, 1992.
- Pellico S., *Le mie prigioni*, Milano, Mursia, 1994.
- Manzoni A., *I promessi sposi*, Milano, Garzanti, 1989.
- Leopardi, *Canti / Chants*, éd. bilingue M. Orcel, Paris, GF, 2005.
- Nievo I., *Confessioni di un italiano*, Milano, Garzanti, 2005.
- Carducci G., *Poesie/Prose*, Milano, Garzanti, 1999/2008.
- Collodi C., *Le Avventure di Pinocchio*, éd. bilingue J.C. Zancarini, Paris, GF, 2001.
- De Amicis E., *Cuore*, Torino, Einaudi, 1992.
- De Amicis E., *Sull'Oceano*, Milano, Mondadori, 2004.
- Verga G., *I Malavoglia / Mastro Don Gesualdo*, Milano, Garzanti, 2002 et 2008 (nombreuses éditions).
- Verga G., *Tutte le novelle*, Milano, Mondadori, 1983.
- Capuana L., *Il marchese di Roccaverdina*, Milano, Garzanti, 2008.
- De Roberto F., *I Viceré*, Milano, BUR, 2011.
- Aleramo S., *Una donna*, Torino, Loescher, 1995.
- Deledda G., *Canne al vento*, Milano, BUR, 2008.
- *Poesia italiana del Novecento*, éd. E. Sanguineti, Torino, Einaudi, 2 vol., 1969 (2007).
- Campana D., *Canti orfici*, Milano, Garzanti, 1993.
- D'Annunzio G., *Il piacere*, Milano, Garzanti, 2004.
- Gozzano G., *Poesie*, Torino, Einaudi, 1973.
- Svevo I., *La coscienza di Zeno*, Torino, Einaudi, 2006.
- Pirandello L., *Novelle*, a c. di L. Legnani, Torino, Einaudi, 2006.
- Pirandello L., *Uno nessuno centomila*, Milano, BUR, 2007.
- Pirandello L., *Il fu Mattia Pascal*, Milano, Garzanti, 2008.
- Pirandello L., *Teatro*, Milano, BUR, 2007.
- Ungaretti G., *Vita d'un uomo*, Milano, Mondadori, 1987.
- Lussu E., *Un anno sull'Altipiano*, Torino, Einaudi, 2000.

- Montale E., *Tutte le poesie*, Milano, Mondadori, 1997.
- Gadda C.E., *La cognizione del dolore*, Torino, Einaudi, 1973.
- Palazzeschi A., *Le Sorelle Materassi*, Milano, Mondadori, 2001.
- Alvaro C., *Gente in Aspromonte*, Milano, Garzanti, 2000.
- Vittorini E., *Conversazione in Sicilia*, Milano, Rizzoli, 2006.
- Levi C., *Cristo si è fermato a Eboli*, Torino, Einaudi, 2006.
- Soldati M., *La sposa americana*, Mondadori, Milano, 2007.
- Quasimodo S., *Tutte le poesie*, Milano, Mondadori, 1995.
- Fenoglio B., *Il partigiano Johnny*, Torino, Einaudi, 2005.
- Fenoglio B., *Una questione privata*, Torino, Einaudi, 2006.
- Silone I., *Fontamara*, Milano, Mondadori, 1984.
- Brancati V., *Don Giovanni in Sicilia*, Milano, Mondadori, 2000.
- Buzzati D., *I capolavori*, Milano, Mondadori, 2005.
- Malaparte C., *La Pelle / Kaputt*, Milano, Mondadori, 1999.
- Marotta G., *L'Oro di Napoli*, Milano, Rizzoli, 2000.
- De Filippo E., *Napoli milionaria*, Torino Einaudi, 2004.
- Rea D., *Spaccanapoli*, Milano, Bompiani, 2003.
- Flaiano E., *Tempo di uccidere*, Milano, Rizzoli, 2008.
- Pratolini V., *Il quartiere/Metello/Cronache di poveri amanti*, Milano, Mondadori, 1989.
- Moravia A., *Gli indifferenti / Agostino*, Milano, Bompiani, 1990.
- Moravia A., *Racconti romani*, Milano, Bompiani, 2001.
- Morante E., *L'isola di Arturo/La storia*, Torino, Einaudi, 2000.
- Dolci D., *Racconti siciliani*, Palermo, Sellerio, 2008.
- Tomasi di Lampedusa G., *Il Gattopardo*, Milano, Feltrinelli, 2009 (nombreuses rééd.)
- Bassani G., *Il giardino dei Finzi-Contini*, Milano, Mondadori, 1991.
- Pavese C., *Il mestiere di vivere*, Torino, Einaudi, 2006.
- Pavese C., *La casa in collina*, Torino, Einaudi, 2008.
- Rigoni Stern M., *Il Sergente nella neve*, Torino, Einaudi, 2001.
- Fortini F., *Versi scelti*, Torino, Einaudi, 1990.
- Levi P., *Se questo è un uomo*, Torino, Einaudi, 2006.
- Levi P., *La tregua*, Torino, Einaudi, 2005.
- Calvino I., *Il sentiero dei nidi di ragno*, Milano, Mondadori, 1993.
- Calvino I., *Il barone rampante, Il visconte dimezzato, Il cavaliere inesistente*, Milano, Mondadori, 2005 (3 vol.).
- Sciascia L., *Todo modo / Il giorno della civetta*, Milano, Adelphi, 2003.
- Fo D., *Mistero Buffo*, Torino, Einaudi, 2003.
- Pasolini P.-P., *Ragazzi di vita / Una vita violenta / Petrolio*, Milano, Garzanti, 2000.
- Pasolini P.-P., *Poesie*, Milano, Garzanti, 1999.
- Fruttero C. & Lucentini F., *La donna della domenica*, Milano, Adelphi, 1994.
- Benni Stefano, *Bar sport*, Milano, Feltrinelli, 2003.
- Sapienza G., *L'arte della gioia*, Torino, Einaudi, 2009.
- Tabucchi A., *Notturmo indiano*, Palermo, Sellerio, 1986.
- Tabucchi A., *Piazza d'Italia*, Milano, Feltrinelli, 2001.
- Balestrini N., *Gli invisibili*, Roma, DeriveApprodi, 2005.
- Eco U., *Il nome della rosa*, Milano, Bompiani, 2004.
- Rea E., *Mistero napoletano*, Torino, Einaudi, 1995.
- De Luca E., *Montedidio*, Milano, Feltrinelli, 2001.
- Striano E., *Il resto di niente*, Milano, Mondadori, 2005.
- Consolo V., *Retablo*, Palermo, Sellerio, 1987.
- Vassalli S., *Il cigno*, Torino, Einaudi, 1993.
- Camilleri A. *La forma dell'acqua*, Palermo, Sellerio, 1994.
- Starnone D., *Via Gemito*, Milano, Feltrinelli, 2003.
- Ammaniti N., *Ti prendo e ti porto via/ Io non ho paura*, Milano, Mondadori, 1999/2009.
- Mazzucco M. G., *Vita*, Milano, Rizzoli, 2003.
- Abate C., *La festa del ritorno*, Milano, Mondadori, 2004.
- Moresco A., *Gli esordi*, Milano, Mondadori, 2011.

Philosophie

- Dante, *Convivio*, Milano, Rizzoli, 1993.
- Dante, *Monarchia* (éd. bilingue latin-français), Paris, Belin, 1993.
- Dante, *De vulgari eloquentia*, éd. V. Coletti, Milano, Garzanti, 2008.
- Petrarca, *Secretum*, Milano, Mursia, 1992.
- Ficino M. *Scritti sull'astrologia*, Milano, Rizzoli, 2008.
- Machiavelli N., *Il principe*, édition bilingue établie par J-L. Fournel et J-C. Zancarini, Paris, PUF, 2000 (nombreuses autres éditions en italien).
- Machiavelli N., *Discorsi sopra la prima deca di Tito Livio*, éd. G. Inglese, Milano, Rizzoli, 1984.
- Guicciardini F. *Ricordi*, Milano, Rizzoli, 1977.
- Campanella T., *La Città del sole*, éd. L. Firpo, Roma-Bari, Laterza, 2011.
- Bruno G., *La cena delle ceneri*, Milano, Mondadori, 1994.
- Galilei G., *Il Saggiatore/Dialogo sopra i due massimi sistemi*, Milano, Rizzoli, 2005.
- Vico G. B., *La Scienza nuova*, éd. A. Battistini, Milano, Mondadori, 2011.
- Beccaria C., *Dei delitti e delle pene*, Milano, Garzanti, 1991.
- Leopardi G., *Operette morali*, Milano, Feltrinelli, 1992.
- Leopardi G., *Zibaldone di pensieri*, Milano, Mondadori, 1992.
- Croce B., *Breviario di estetica et AEsthetica in nuce*, Milano, Adelphi, 1990.
- Gentile G., *Opere filosofiche*, Milano, Garzanti, 1991.
- Gramsci A., *Quaderni del carcere*, éd. V. Gerratana, Torino, Einaudi, 1975.

Histoire

Manuels et synthèses générales :

- Bravo A./Foà A./Scaraffia L., *I nuovi fili della memoria. Uomini e donne nella storia*, Bari, Laterza, 2003.
- Desideri A./Temelli V., *Storia e storiografia*, 3 vol. Messina, D'Anna, 1995.
- Giardina A./Sabbatucci A./Vidotto V., *Guida alla storia*, 3 vol., Bari, Laterza, 2007-2008.
- Giardina A./Sabbatucci G./ Vidotto V., *Il mosaico e gli specchi*, 7 vol., Bari, Laterza, 2006.
- Procacci G., *Storia degli italiani*, Roma-Bari, Laterza, 1998.

Études :

- Banti A. M., *Il Risorgimento italiano*, Roma-Bari, Laterza, 2004.
- Bevilacqua P./De Clementi A./Franzina E. (dir.), *Storia dell'emigrazione italiana*, Roma, Donzelli, 2 voll., 2001-2002.
- Crainz G., *Storia del miracolo italiano*, Roma, Donzelli, 1997.
- Crainz G., *L'Italia repubblicana*, Firenze, Giunti, 2000.
- Crainz G., *Il paese mancato. Dal miracolo economico agli anni Ottanta*, Roma, Donzelli, 2003.
- Crainz G., *Il paese reale*, Roma, Donzelli, 2012.
- De Felice R., *Le interpretazioni del fascismo*, Roma/Bari, Laterza, nombreuses rééd.
- Delumeau J., *L'Italie de la Renaissance à la fin du XVIII^e siècle*, Paris, A. Colin, 1974.
- De Luna G., *Le ragioni di un decennio*, Milano, Feltrinelli, 2009.
- Garin E., *L'umanesimo italiano*, Roma-Bari, Laterza, 1994 (1952).
- Garin E., *L'uomo del Rinascimento*, Roma-Bari, Laterza, 1988.
- Ginsborg P., *Storia d'Italia dal dopoguerra a oggi*, Torino, Einaudi, 1989.
- Gut P., *L'Italie de la Renaissance à l'Unité (XVI^e-XIX^e) siècle*, Paris, Hachette, 2001.
- Milza P., *Voyage en Ritalie*, Paris, Plon, 1993.
- Pécout G., *Naissance de l'Italie contemporaine (1770-1922)*, Paris, Nathan, 1997.
- Peli S., *La Resistenza in Italia. Storia e critica*, Torino, Einaudi, 2004.
- Romano S., *Histoire de l'Italie du Risorgimento à nos jours*, Paris, Seuil, 1977.
- Venturi F., *Settecento riformatore*, Torino, Einaudi, 1998.

- Deaglio E., *Patria 1978-2008*, Milano, Il Saggiatore, 2009.
- *Storia contemporanea (dal congresso di Vienna ai giorni nostri)*. Napoli, Edizioni Simone, 2008.

Géographie

- Une carte d'Italie (en version italienne et française, comme une carte routière : très utile pour les exercices de traduction).
- *Orizzonti economici : la geografia dell'Italia e dell'Europa*, a cura di R. Köhler, S. Moroni, S. Camurri, C. Viglioni, Milano, De Agostini, 2008.
- Cecere D., *Geografia d'Italia e d'Europa*. Napoli, Edizioni Simone, 2010.
- Rivière D., *L'Italie. Des régions à l'Europe*, Paris, A. Colin, 2004.
- Teissier B., *Géopolitique de l'Italie*, Paris, Complexe, 1996.

Sociologie / politique

- Arlacchi P. *Uomini del disonore*, Bologna, Il Saggiatore, 2010.
- Balestrini N./Moroni P., *L'orda d'oro (1968-1977)*, Milano, Feltrinelli, 1988.
- Castronuovo V., *Storia economica d'Italia dall'Ottocento ai giorni nostri*, Torino, Einaudi, 1995.
- Castronuovo V. et Tranfaglia N., *La stampa italiana nell'età della TV, dagli anni Settanta a oggi*, Bari, Laterza, 2008.
- De Martino E., *Sud e magia/ La terra del rimorso*, Milano, Feltrinelli, 2000.
- Foa V., *Questo Novecento*, Torino, Einaudi, 1996.
- Galasso G., *Il Mezzogiorno*, Manduria/ Bari/ Roma, Laicata Editore, 2005.
- Galli della Loggia E., *L'identità italiana*, Bologna, Il Mulino, 1998.
- Gaudillère B., *Le régime politique italien*, Paris, PUF, 1999.
- Ginsborg P. (éd.), *Stato dell'Italia*, Milano, Mondadori, 1995.
- Ginsborg P., *L'Italia del tempo presente (1980-1996)*, Torino, Einaudi, 1998.
- Lazar M. (dir.), *L'Italie contemporaine de 1945 à nos jours*, Paris, Fayard, 2009.
- Lupo S., *Histoire de la mafia des origines à nos jours*, (trad. fr. J-C. Zancarani), Paris, Flammarion, 2001.
- Pavone C., *Una guerra civile. Saggio storico sulla moralità nella Resistenza*, Torino, Bollati-Boringhieri, 1991.
- Romano R., *Paese Italia*, Roma, Donzelli, 1994.
- Sciascia L., *L'affaire Moro*, Milano, Adelphi, 1978.
- Zavoli, S., *La notte della repubblica*, Milano, Mondadori, 1992.

Arts plastiques

Œuvres et reproductions en haute résolution : <http://www.googleartproject.com/fr/>

- *L'arte italiana, Pittura, Scultura, Architettura, dalle origini a oggi*, a cura di Gloria Fossi, testi di Mattia Reiche, G. F. Marco Bussagli, Firenze, Giunti Ed., 2000.
- *I grandi Maestri dell'arte italiana*, a c. di C. Acidini Luchinat e di E. Capretti, Firenze, Scala Group, 2003.
- *La pittura italiana, i maestri di ogni tempo e i loro capolavori*, testi di Stefano Zuffi, Milano, Electa Mondadori, 1997.
- Piero Adorno, *L'arte italiana*, Firenze, D'Anna, 1986 (nombreuses rééditions).
- Giulio Carlo Argan, *Storia dell'arte italiana*, Firenze, Sansoni, 1968 (nombreuses rééditions).
- Feuillet Michel, *L'art italien*, Paris, PUF, coll. Que sais-je ?, 2009.

Musique

- Musique polyphonique de la Renaissance : G. P. da Palestrina, L. Marenzio.
- Les opéras de C. Monteverdi, (*Orfeo*), les *Madrigali*, *Carlo Gesualdo*.
- L'opera seria e comica au XVIIIe siècle : A. Scarlatti, N. Jommelli (*Didone abbandonata*).
- G. B. Pergolesi (*La serva padrona*, *Stabat mater*), A. Salieri (*La grotta di Trofonio*),
- A. Vivaldi (*Orlando furioso*).

- La musique instrumentale au XVIIIe siècle : A. Vivaldi, (*Concerti*), D. Scarlatti (*Sonate*)
- La musique italienne de l'époque napoléonienne : L. Cherubini (*Messe, Quartetti*) et G. Spontini (*La Vestale*).
- La personnalité charnière de G. Rossini, *Il barbiere di Siviglia, Il turco in Italia*.
- L'opéra romantique : V. Bellini, *La Norma* et G. Donizetti, *L'elisir d'amore*.
- L'opéra national de G. Verdi, *Traviata, Nabucco, Rigoletto, Don Carlo, Otello, Falstaff*.
- L'opéra veriste : P. Mascagni (*Cavalleria rusticana*), R. Leoncavallo (*Pagliacci*)
- G. Puccini, *La bohème, Madama Butterfly, Il Tabarro, Turandot*.
- La musique instrumentale du XXe siècle : O. Respighi, *Poemi sinfonici, Fontane di Roma*, L. Nono, *Como una ola di fuerza y luz*.
- La musique de film : N. Rota (*Dolce vita, Otto e mezzo, Gattopardo, The Godfather trilogy...*), E. Morricone (*Per un pugno di dollari, C'era una volta il West...*), N. Piovani (*La vita è bella, Caro diario, La stanza del figlio...*).

Cantautori :

Jachia P., *La canzone d'autore italiana*, Milano, Feltrinelli, 1998.

Guida all'ascolto : Fabrizio De Andrè, Lucio Battisti, Luigi Tenco, Sergio Endrigo, Bruno Lauzi, Duilio Del Prete, Gino Paoli, Lucio Dalla, Edoardo De Angelis, Piero Ciampi, Giorgio Gaber, Francesco Guccini, Paolo Conte, Roberto Vecchioni, Ivano Fossati, Pino Daniele, Rino Gaetano, Pierangelo Bertoli, Angelo Branduardi, Claudio Baglioni, Paolo Pietrangeli, Edoardo Bennato, Eugenio Finardi, Luca Carboni, Biagio Antonacci, Fabio Concato, Vinicio Capossela, Francesco Baccini, Adriano Celentano, Fabio Concato, Francesco De Gregori, Gianna Nannini, Renato Zero, Antonello Venditti, Vasco Rossi, Franco Battiato, Alberto Camerini, Elio e le storie tese, Jovanotti, Litfiba, Samuele Bersani, Max Gazzè, Niccolò Fabi, Daniele Silvestri, Riccardo Sinigaglia, Gianmaria Testa, Carmen Consoli, Marlene Kuntz, Vasco Brondi...

Cinéma (par ordre alphabétique de réalisateur)

- Amelio Gianni (*Il ladro di bambini* 1992).
- Antonioni Michelangelo (*Il grido* 1956, *L'avventura*, 1959, *La notte* 1961, *L'eclisse* 1962, *Deserto rosso* 1964, *Blow-up* 1966, *Professione : reporter* 1974, *Identificazione di una donna* 1982).
- Argento Dario, (*L'uccello dalle piume di cristallo* 1970).
- Bellocchio Marco (*I pugni in tasca* 1965, *La balia* 1999, *L'ora di religione : il sorriso di mia madre* 2002, *Buongiorno notte* 2003, *Vincere* 2009).
- Benigni Roberto (*Il mostro, La vita è bella* 1997).
- Bertolucci Bernardo (*Il conformista* 1970, *Novecento* 1976)
- Comencini Luigi (*Pane amore e fantasia* 1953, *Tutti a casa* 1960, *Le avventure di Pinocchio* 1971, *Infanzia, vocazione e prime esperienze di Giacomo Casanova Veneziano* 1969, *Cuore* 1984, *La storia* 1986).
- De Filippo Eduardo (*Napoli milionaria* 1950).
- De Santis Giuseppe (*Riso amaro* 1949, *Non c'è pace tra gli ulivi* 1950).
- De Sica Vittorio (*Sciuscià* 1946, *Ladri di biciclette* 1948, *Miracolo a Milano* 1951, *Umberto D* 1952).
- Fellini Federico (tutti i film).
- Ferrara Giuseppe (*Il caso Moro* 1986).
- Ferreri Marco (*Dilinger è morto* 1969, *La grande abbuffata* 1973).
- Germi Pietro (*Il cammino della speranza* 1950, *Divorzio all'italiana* 1961, *Signore e signori* 1965).
- Giordana Marco Tullio (*I cento passi* 2000, *La meglio gioventù* 2003).
- Loy Nanni (*Le quattro giornate di Napoli* 1962, *Caffè express* 1980).
- Luchetti Daniele (*Domani accadrà* 1988, *Mio fratello è figlio unico* 2006, *La nostra vita*, 2010).
- Mazzacurati Carlo (*Notte italiana* 1987, *Il prete bello* 1989, *Il toro* 1994, *Vesna va veloce* 1996, *L'estate di Davide* 1998).
- Mastrocinque Camillo (*Totò, Peppina e... la malafemmina*, 1956).
- Monicelli Mario (*Guardie e Ladri* 1951, *I soliti ignoti* 1958, *La grande guerra* 1959, *I compagni* 1963, *L'armata Brancaleone* 1966, *Amici miei* 1975, *Un borghese piccolo piccolo* 1977).
- Moretti Nanni (*Sogni d'oro* 1981, *Bianca* 1983, *La messa è finita* 1985, *Caro diario* 1993, *La stanza del figlio* 2001, *Il caimano* 2006).
- Nichetti Maurizio (*Ratataplan* 1979, *Ladri di saponette* 1989).

- Olmi Ermanno (*L'albero degli zoccoli* 1978, *Il mestiere delle armi* 2001).
- Pasolini Pier Paolo (tutti i film).
- Petri Elio (*Indagine su un cittadino al di sopra di ogni sospetto*, 1969).
- Risi Dino (*Il sorpasso* 1962, *I mostri* 1963, *La moglie del prete* 1970).
- Rosi Francesco (*Salvatore Giuliano* 1961, *Le mani sulla città* 1963, *Il caso Mattei* 1972, *Cristo si è fermato a Eboli* 1978, *La tregua* 1997).
- Rossellini Roberto (*Roma città aperta* 1945, *Paisà* 1946, *Germania anno zero* 1947, *Francesco giullare di Dio* 1950, *Stromboli, terra di Dio* 1950, *Viaggio in Italia* 1953).
- Salvatores Gabriele (*Mediterraneo* 1991, *Sud* 1993, *Io non ho paura* 2003).
- Scola Ettore (*C'eravamo tanto amati* 1974, *Brutti sporchi e cattivi* 1976, *Una giornata particolare* 1977, *Ballando ballando* 1983).
- Soldini Silvio (*Le acrobate* 1997, *Pane e tulipani* 1999).
- Sorrentino Paolo (*L'amico di famiglia* 2006, *Il divo* 2008).
- Taviani Paolo e Vittorio (*Allonsanfan* 1974, *Padre padroni* 1977, *La notte di San Lorenzo* 1982, *Caos* 1984).
- Tornatore Giuseppe (*Stanno tutti bene* 1990).
- Virzì Paolo (*La prima cosa bella* 2009).
- Visconti Luchino (tutti i film).
- Wertmüller Lina (*Mimì metallurgico ferito nell'onore* 1972).

Calendrier de l'année universitaire 2015-2016

Pré-rentree

3 – 4 septembre 2015

Semestres impairs

Début CM : 7 septembre 2015

Début TD : 21 septembre 2015

Vacances de Toussaint : 25 octobre – 1^{er} novembre 2015

Fin CM et TD : 4 décembre 2015

Examens : du 14 au 22 décembre 2015 et du 4 au 16 janvier 2016

Vacances de Noël : du 23 décembre 2015 au 3 janvier 2016

Semestres pairs

Début CM : 18 janvier 2016

Début TD : 1^{er} février 2016

Vacances d'hiver : du 21 au 28 février 2016

Fin CM et TD : 16 avril 2016

Vacances de printemps : du 17 au 24 avril 2016

Examens : du 25 avril au 21 mai 2016

Examens 2^{ème} session (semestres pairs et impairs) : du 13 juin au 2 juillet 2016

LICENCE ARTS-LETTRES-LANGUES

Mention : Langues, Littératures et Civilisations Etrangères & Régionales

Semestre 1

Professeur responsable : Mme Luigia DANIELS (luigia.daniels@univ-lyon3.fr)

Unité d'Enseignement Fondamentale 1

Grammaire

Volume horaire : 1h30 CM + 1h30 TD

Crédits de la matière : 3

Contrôle des connaissances : Contrôle continu + Examen Écrit (durée : 1 heure)

Révision complète des fondamentaux de la grammaire italienne, avec une attention particulière aux verbes et à l'enrichissement du vocabulaire.

Bibliographie :

- Une grammaire italienne en italien : Dardano M., Trifone P., *La nuova grammatica della lingua italiana*, Bologna, Zanichelli, 2007 ou Luca Serianni, *Grammatica italiana*, UTET, 1989.
- Une grammaire italienne en français : Ulysse G., *Précis de grammaire italienne*, Hachette.
- Camugli S., Ulysse G., *Les mots italiens*, Hachette.

Thème

Volume horaire : 1h30 TD

Crédits de la matière : 3

Contrôle des connaissances : Contrôle continu

La traduction se fait à partir d'ouvrages mis au programme que les étudiants doivent se procurer. Il est recommandé de les lire en entier.

Bibliographie :

- Pascal Lainé, *Trois petits meurtres...et puis s'en va*, Paris, Gallimard Folio, 1989.

Version

Volume horaire : 1h30 TD

Crédits de la matière : 3

Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Traduction de textes distribués en début de semestre dans un fascicule, et extraits du roman en bibliographie.

Bibliographie :

- Niccolò Ammaniti, *Io non ho paura*, Torino, Einaudi, 2001.

Unité d'Enseignement Fondamentale 2

Littérature

Volume horaire : 1h CM + 1h TD

Crédits de la matière : 5

Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

Étude de l'histoire de la littérature et de quelques grandes œuvres littéraires des XVI-XVII^{es} siècles.

❖ Civilisation

Volume horaire : 1h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée : 1h)

L'Italie de 1559 à l'époque moderne : panorama historique, politique, culturel, artistique.

Unité d'Enseignement Complémentaire

Expression française

Volume horaire : 1h30 TD
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée : 1h30)

LV2 (Allemand; Anglais; Espagnol)

Volume horaire : 3h TD
Crédits de la matière : 3
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Informatique

Volume horaire : 3h CM
Crédits de la matière : 1
Contrôle des connaissances : Terminal écrit

Unité d'Enseignement d'Ouverture

Une UE au choix parmi les suivantes :
1/ Renforcement de la langue 2/ Science du langage 3/ Histoire et Littératures indiennes 4/ Langue et Culture 5/ Histoire 6/ Culture littéraire 7/ Professorat des écoles 8/ Philosophie

UEO Renforcement de la langue

Soutien renforcement pratique de la langue (Latin)

Volume horaire : 1h30 TD
Crédits de la matière : 3
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

❖ Soutien renforcement littérature et civilisation

Volume horaire : 1h CM + 1h TD
Crédits de la matière : 3
Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée 2 heures)

Semestre 1 : Étude de l'histoire de la littérature et des idées à travers quelques grandes œuvres littéraires du XVe au XVIIe siècle (fascicule distribué en cours).

L. B. Alberti, *I libri della famiglia*.

L. de' Medici, « Quant'è bella giovinezza ».

N. Machiavelli, *Il Principe*.

B. Castiglione, *Il libro del cortegiano*.

L. Ariosto, *Orlando furioso*.

P. Bembo, *Rime*, « Crin d'oro crespo ».

F. Berni, « Chiome d'argento fine ».

T. Tasso, *Gerusalemme liberata*.

G. Marino, *Adone*.

Semestre 2 : Étude de l'histoire de la littérature et des idées à travers quelques grandes œuvres littéraires des XVIIIe et XIXe siècles (fascicule distribué en cours).

C. Goldoni, *La locandiera*, I, IX.

U. Foscolo, *Ultime lettere di Jacopo Ortis* ; « A Zacinto ».

V. Alfieri, *Vita*.

G. Leopardi, « L'infinito », « Sopra il ritratto di una bella donna », « Alla sua donna », *Pensieri* (LXVII-LXVIII).

A. Manzoni, *I promessi sposi*.

C. Collodi, *Le avventure di Pinocchio*.

Bibliographie :

Giulio Ferroni, *Profilo storico della letteratura italiana*, Torino, Einaudi scuola, 1992.

Mario Pazzaglia, *Scrittori e critici della letteratura italiana*, voll. 1, 2, 3, Bologna, Zanichelli, 1993.

UEO Science du langage¹

Sémiologie

Volume horaire : 1h30 CM

Crédits de la matière : 3

Contrôle des connaissances : Contrôle continu + Examen Écrit (durée 1 heure)

Histoire et épistémologie de la linguistique

Volume horaire : 1h30 CM

Crédits de la matière : 3

Contrôle des connaissances : Contrôle continu + Examen Écrit (durée 1 heure)

UEO Langue et Culture

❖ Langue pratique

Volume horaire : 1h30 TD

Crédits de la matière : 3

Contrôle des connaissances : Contrôle continu

❖ Langue théorique

Volume horaire : 1h30 TD

Crédits de la matière : 3

Contrôle des connaissances : Contrôle continu

UEO Histoire et Littératures indiennes

❖ Littérature indienne

Volume horaire : 1h30 CM

Crédits de la matière : 3

Contrôle des connaissances : Contrôle continu + Examen Écrit (durée 1 heure)

❖ Civilisation indienne

Volume horaire : 1h30 CM

Crédits de la matière : 3

Contrôle des connaissances : Contrôle continu + Examen Écrit (durée 1 heure)

UEO Histoire, Culture littéraire, Professorat des écoles : gérées par la Faculté des Lettres.

UEO Philosophie : gérée par la Faculté de Philosophie

¹ Les cours des semestres 2 à 6 ont le même volume horaire, le même nombre de crédits et les mêmes modalités de contrôle des connaissances qu'au semestre 1.

Sem. 2 : Morphologie – Phonétique et phonologie

Sem. 3 : Lexicologie / Lexicographie - Typologie des langues, évolution linguistique

Sem. 4 : Syntaxe – Sémantique générale

Sem. 5 : Analyse du discours / Dialectologie – Socio-linguistique

Sem. 6 : Linguistique de corpus – Linguistique cognitive, psycho-linguistique.

Semestre 2

Professeur responsable : Mme Luigia DANIELS (luigia.daniels@univ-lyon3.fr)

Unité d'Enseignement Fondamentale 1

Grammaire

Volume horaire : 1h30 CM + 1h30 TD

Crédits de la matière : 3

Contrôle des connaissances : Contrôle continu + Examen Écrit (durée : 1 heure)

Thème

Volume horaire : 1h30 TD

Crédits de la matière : 3

Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Version

Volume horaire : 1h30 TD

Crédits de la matière : 3

Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Unité d'Enseignement Fondamentale 2

Littérature

Volume horaire : 1h CM + 1h TD

Crédits de la matière : 5

Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

Civilisation

Volume horaire : 1h CM

Crédits de la matière : 4

Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée : 1h)

Unité d'Enseignement Complémentaire

Expression française

Volume horaire : 1h30 TD

Crédits de la matière : 2

Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée : 1h30)

LV2 (Allemand; Anglais; Espagnol)

Volume horaire : 3h TD

Crédits de la matière : 4

Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Unité d'Enseignement d'Ouverture

Cf. Semestre 1

Semestre 3

Professeur responsable : Mme Susanna LONGO (susanna.longo@univ-lyon3.fr)

Unité d'Enseignement Fondamentale 1

Thème

Volume horaire : 1h30 TD
Crédits de la matière : 3
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Programme :

- Amin Maalouf, *Léon l'Africain*, Paris, JC Lattès, 2007.

Version

Volume horaire : 1h30 TD
Crédits de la matière : 3
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Unité d'Enseignement Fondamentale 2

Littérature

Volume horaire : 1h CM + 1h30 TD
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Contrôle continu + Examen Écrit (durée : 1 heure)

Programme :

Étude des origines de la littérature italienne (XIIIe siècle). Fascicule distribué en cours.
École sicilienne, Saint François, Jacopone da Todi, Guittone d'Arezzo, Dolce Stil Novo, *Novellino*, poésie comico-réaliste.

Bibliographie :

Giulio Ferroni, *Profilo storico della letteratura italiana*, Torino, Einaudi scuola, 1992.
Mario Pazzaglia, *Scrittori e critici della letteratura italiana*, vol. 1, Bologna, Zanichelli, 1993.

Civilisation

Volume horaire : 2h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

Programme :

L'Italie du Moyen-Age : panorama historique, politique et culturel. Étude et analyse des grands concepts qui marquent la civilisation italienne de ces siècles.

Histoire de la langue

Volume horaire : 2h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

Programme :

Des origines de l'italien au XVe siècle

Bibliographie :

Claudio Marazzini, *Breve storia della lingua italiana*, Bologna, Il Mulino, 2004.

Unité d'Enseignement Complémentaire

LV2 (Allemand; Anglais; Espagnol)

Volume horaire : 3h TD

Crédits de la matière : 4

Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Linguistique générale

Volume horaire : 1h CM

Crédits de la matière : 2

Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (QCM durée : 20 minutes)

Unité d'Enseignement d'Ouverture

UEO Renforcement de la langue

Soutien renforcement pratique de la langue (latin)

Volume horaire : 1h30 TD

Crédits de la matière : 3

Contrôle des connaissances : Contrôle continu

❖ Soutien renforcement littérature et civilisation (version ancienne)

Volume horaire : 1h CM + 1h TD

Crédits de la matière : 3

Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée 2 heures)

Semestre 4

Professeur responsable : Mme Susanna LONGO (susanna.longo@univ-lyon3.fr)

Unité d'Enseignement Fondamentale 1

Thème

Volume horaire : 1h30 TD
Crédits de la matière : 3
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Version

Volume horaire : 1h30 TD
Crédits de la matière : 3
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Unité d'Enseignement Fondamentale 2

Littérature

Volume horaire : 1h CM + 1h30 TD
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

Programme :

Étude des trois « couronnes » de la littérature italienne (XIIIe et XIVe siècles), Dante, Pétrarque, Boccace, avec des extraits de leurs œuvres (fascicule et photocopies distribués en cours) : *Vita Nova*, *Divina Commedia*, *Canzoniere*, *Decameron*.

Bibliographie :

Giulio Ferroni, *Profilo storico della letteratura italiana*, Torino, Einaudi scuola, 1992.
Mario Pazzaglia, *Scrittori e critici della letteratura italiana*, vol. 1, Bologna, Zanichelli, 1993.

Civilisation

Volume horaire : 2h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Contrôle continu + Examen Écrit (durée : 1 heure)

Programme :

L'Italie de la Renaissance.

Histoire de la langue

Volume horaire : 2h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

Programme :

Du XVIe au XXe siècle.

Unité d'Enseignement Complémentaire

LV2 (Allemand; Anglais; Espagnol)

Volume horaire : 3h TD
Crédits de la matière : 3
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Linguistique générale

Volume horaire : 1 CM

Crédits de la matière : 2

Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (QCM durée : 20 minutes)

Module orientation

Volume horaire : 3 CM + 4h30 TD

Crédits de la matière : 1

Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Unité d'Enseignement d'Ouverture

UEO Renforcement de la langue

Soutien renforcement pratique de la langue (latin)

Volume horaire : 1h30 TD

Crédits de la matière : 3

Contrôle des connaissances : Contrôle continu

❖ Soutien renforcement littérature et civilisation (version ancienne)

Volume horaire : 1h CM + 1h TD

Crédits de la matière : 3

Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée 2 heures)

Semestre 5

Professeur responsable : Mme Cécile Le Lay (cecile.lelay@univ-lyon3.fr)

Unité d'Enseignement Fondamentale 1

Thème

Volume horaire : 1h30 TD
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Version

Volume horaire : 1h30 TD
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Traduction orale

Volume horaire : 1h TD
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

Unité d'Enseignement Fondamentale 2

Littérature

Volume horaire : 2 x 1h30 CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée : 3 heures)

Civilisation

Volume horaire : 2h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée : 3 heures)

Programme :
L'Italie de 1815 à 1945.

Linguistique

Volume horaire : 2h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

Programme :
Ce cours aborde l'histoire de la langue italienne du seul point de vue de la linguistique diachronique. Sont présentés :
1/ Le système vocalique latin – les transformations en latin vulgaire.
2/ L'évolution spontanée des voyelles latines en italien.
3/ Le système consonantique latin.
4/ L'évolution spontanée des consonnes latines en italien.

Bibliographie :

- G. Rohlfs, *Grammatica storica della lingua italiana*, Torino, Einaudi, 1970
- J. Nicolas, P-M Fabre, *Cours de philologie italienne*, Dépôt chez l'auteur "Le Brigitte", Lot. Saïda, 37 av. G. Gringa, 06200 NICE.
- G. Genot, *Manuel de linguistique de l'italien*, Paris, Ellipses, 1998.

Unité d'Enseignement Complémentaire

LV2 (Allemand; Anglais; Espagnol)

Volume horaire : 3h TD
Crédits de la matière : 3
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Informatique

Volume horaire : 2h CM + 3h TD
Crédits de la matière : 1
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Linguistique générale

Volume horaire : 1h CM
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée : 1 heure)

Unité d'Enseignement d'Ouverture

UEO Renforcement de la langue

Latin

Volume horaire : 1h30 TD
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Littérature ancienne

Volume horaire : 1h TD
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Programme :
Dante Alighieri, *La Divina Commedia* : Introduction générale et extraits de *l'Inferno* (I-III et XXVI).

Bibliographie :
Dante Alighieri, *La Divina Commedia*, introduction et commentaires de Anna Maria Chiavacci Leonardi, Milano, Mondadori, 1994.

Renforcement civilisation

Volume horaire : 1h30 CM
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

Programme :
Panorama du cinéma italien

Semestre 6

Professeur responsable : Mme Cécile Le Lay (cecile.lelay@univ-lyon3.fr)

Unité d'Enseignement Fondamentale 1

Thème

Volume horaire : 1h30 TD
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Version

Volume horaire : 1h30 TD
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Traduction orale

Volume horaire : 1h TD
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

Unité d'Enseignement Fondamentale 2

Littérature

Volume horaire : 2 x 1h30 CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée : 4 heures)

Programme Mme Longo :
Giovanni Boccaccio, *Decameron*

Bibliographie :
Decameron (ed. G. Alfano e A. Quondam), Milano, BUR, 2013.
Decameron (ed. A. Quaglio), Milano, Garzanti, 2015 [2006].
Decameron (ed. V. Branca), Torino, Einaudi, 2014.

Programme Mme Castagné :
Biographies féministes du XXe siècle.

Bibliographie :
Sibilla Aleramo, *Una donna*, Milano, Feltrinelli, 2006.
Goliarda Sapienza, *L'arte della gioia*, Torino, Einaudi, 2014.
Dacia Maraini, *La lunga vita di Marianna Ucrìa*, Milano, BUR, 2006.

Civilisation

Volume horaire : 2h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

Programme :
L'Italie de 1946 à nos jours.

Linguistique

Volume horaire : 2h CM
Crédits de la matière : 4

Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

Unité d'Enseignement Complémentaire

LV2 (Allemand; Anglais; Espagnol)

Volume horaire : 3h TD
Crédits de la matière : 3
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Informatique

Volume horaire : 2h CM + 6h TD
Crédits de la matière : 1
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Linguistique générale

Volume horaire : 1h CM
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée : 1 heure)

Unité d'Enseignement d'Ouverture

UEO Renforcement de la langue

Latin

Volume horaire : 1h30 TD
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Littérature ancienne

Volume horaire : 1h TD
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Programme :

Dante Alighieri, *La Divina Commedia* : extraits du *Purgatorio* (I ; XVI-XVIII ; XXX-XXXI) et du *Paradis* (XXXIII).

Bibliographie :

Dante Alighieri, *La Divina Commedia*, introduction et commentaires de Anna Maria Chiavacci Leonardi, Milano, Mondadori, 1994.

Renforcement civilisation

Volume horaire : 1h30 CM
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

Programme :

Panorama de l'art du XXe siècle

MASTER ARTS – LETTRES – LANGUES

Mention : Langues et Cultures Etrangères

Professeur responsable : M. Pierre GIRARD (pierre.girard@univ-lyon3.fr)

La spécialité « Etudes italiennes » de la mention *Langues et Cultures Etrangères* du Master Arts-Lettres-Langues continue le cursus de licence LLCER-italien en proposant un parcours de recherche ou un parcours « enseignement » qui prépare au concours du CAPES.

Dans le cadre de l'harmonisation des diplômes au niveau européen pour faciliter les échanges et les parcours internationaux, le master est un diplôme qui se prépare après la licence, en quatre semestres et s'obtient après validation de 120 ECTS (European Credits Transfer system) ou système de points capitalisables dans divers États de l'Union Européenne. Chaque année universitaire apporte 60 ECTS aux étudiants qui réussissent aux examens et chaque ECTS doit correspondre à une charge de travail de 25 à 30 heures, sans préjuger de la qualité du travail fourni. Pour plus d'information, voir <http://ec.europa.eu/education>.

Master Recherche

Le Master-R a pour but de fournir aux étudiants une formation de haut niveau qui doit déboucher sur les métiers de la recherche (CNRS, laboratoires, grandes écoles, universités françaises et étrangères, etc). L'enseignement dispensé se partage entre des cours d'acquisition de connaissances indispensables en langue (traduction, grammaire), en littérature, civilisation et linguistique (l'étudiant doit suivre obligatoirement un cours de littérature, un cours de civilisation et un cours de linguistique et choisir deux cours parmi les enseignements proposés) et des cours de méthodologie (explications de textes, commentaires dirigés, dissertations, leçons) et un début de pratique de la recherche dans le cadre du séminaire *junior*. L'objectif est de savoir construire une recherche personnelle suivant les critères et les normes des grands instituts de recherche français que sont le CNRS, l'ANR et les laboratoires. Au plan personnel, l'étudiant doit acquérir une autonomie parfaite pour soutenir un travail de longue haleine puisque le sujet choisi au premier semestre n'aboutira définitivement qu'au terme du quatrième semestre.

Semestre 1-R

UE Langue et outils de la recherche

Traduction

Volume horaire : 15h TD (Thème) + 15h TD (Version)

Crédits de la matière : 6

Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Méthodologie de la recherche

Volume horaire : 15h TD

Crédits de la matière : 2

Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Langue de recherche (Allemand ; Anglais ; Espagnol)

Volume horaire : 15h TD

Crédits de la matière : 2

Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Préparation C2i2e

Volume horaire : 12h CM

UE Séminaire de spécialité

Littérature 1

Volume horaire : 21h CM

Crédits de la matière : 4

Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée : 4 heures)

Programme :

Guido Guinizelli et Guido Cavalcanti

Civilisation et histoire des idées 1

Volume horaire : 21h CM

Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Programme :
Tommaso Campanella : *Poesie ; La città del sole*

Bibliographie :
Tommaso Campanella, *Le poesie*, Milano, Bompiani, 2013.
Id., *La città del sole*, Roma-Bari, Laterza, 2011.

Linguistique 1

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

En outre, il faut choisir deux cours parmi les propositions suivantes :

Histoire de la critique littéraire

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée : 4 heures)

Littérature 2

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée : 4 heures)

Programme :
Littérature et société à Naples de nos jours.

Civilisation et histoire des idées 2

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Programme :
La poésie hermétique

Linguistique 2

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

Programme :
Linguistique comparée des langues romanes : approche diachronique comparée des éléments constitutifs du syntagme nominal.

Introduction à l'économie

Volume horaire : 24h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée : 2 heures)

Introduction au marketing

Volume horaire : 24h CM et 15h TD
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Contrôle continu + Examen terminal écrit (durée : 2 heures)

Semestre 2-R

UE Langue et outils de la recherche

Traduction

Volume horaire : 15h TD (Thème) + 15h TD (Version)

Crédits de la matière : 6

Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Méthodologie de la recherche

Volume horaire : 15h TD

Crédits de la matière : 2

Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Langue de recherche (Allemand ; Anglais ; Espagnol)

Volume horaire : 15h TD

Crédits de la matière : 2

Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Préparation C2i2e

Volume horaire : 12h TD

UE Séminaire de spécialité

Littérature 1

Volume horaire : 21h CM

Crédits de la matière : 4

Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée : 4 heures)

Programme :

Guido Guinizelli et Guido Cavalcanti

Civilisation et histoire des idées 1

Volume horaire : 21h CM

Crédits de la matière : 4

Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Programme :

Tommaso Campanella : *Poesie ; La città del sole*

Bibliographie :

Tommaso Campanella, *Le poesie*, Milano, Bompiani, 2013.

Id., *La città del sole*, Roma-Bari, Laterza, 2011.

Linguistique 1

Volume horaire : 21h CM

Crédits de la matière : 4

Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

Programme :

Histoire de la langue – Morphologie historique de l'italien : le verbe

Bibliographie :

G. Rohlfs, *Grammatica storica della lingua italiana e dei suoi dialetti*, Torino, Einaudi, 1968, vol. 2 : Morfologia.
P. Tekavcic, *Grammatica storica dell'italiano*, Bologna, Il Mulino, 1972, vol. 2 : Morfosintassi.
G. Genot, *Manuel de linguistique de l'italien*, Paris, Ellipses, 1998.

Deux cours au choix parmi :

Littérature 2

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée : 4 heures)

Civilisation et histoire des idées 2

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Linguistique 2

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

Programme :

Linguistique comparée des langues romanes : approche diachronique comparée de la structuration du système verbal.

Cours transversal de littérature

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée : 4 heures)

Cours transversal de civilisation

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Cours transversal de linguistique

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

Semestre 3-R

UE Langue et outils de recherche

Traduction

Volume horaire : 15h TD (Thème) + 15h TD (Version)
Crédits de la matière : 6
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Méthodologie de la recherche

Volume horaire : 15h TD
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Langue de recherche (Allemand ; Anglais ; Espagnol)

Volume horaire : 15h TD
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

UE Séminaires de spécialité

Littérature 1

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée : 4 heures)

Programme :
Guido Guinizelli et Guido Cavalcanti

Civilisation - Histoire des idées 1

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Linguistique 1

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

Programme :
Sociolinguistique de l'Italie : langue et dialectes – typologie des grandes aires dialectales

Deux séminaires au choix parmi :

Littérature 2

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée : 4 heures)

Programme :
L'œuvre narrative de Giorgio Bassani

Bibliographie :

Giorgio Bassani, *Il romanzo di Ferrara*, Milano, Feltrinelli, 2012.

Civilisation - Histoire des idées 2

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Linguistique 2

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

Programme :
Phonologie comparée des langues romanes

Cours transversal littérature

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée : 4 heures)

Cours transversal civilisation

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Programme :
L'Europe des Lumières

Cours transversal linguistique

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

Semestre 4-R

Mémoire de recherche

Crédits de la matière : 30

Le mémoire de recherche en fin de semestre 4 doit être une recherche aboutie sur le sujet original déposé au cours du semestre 3. Il doit comporter une centaine de pages.

Examen terminal écrit évalué au terme d'une soutenance devant le jury des enseignants. Si le mémoire a été rédigé en français, la soutenance se déroulera en italien ; et inversement.

Master Langue-Culture-Entreprise

La spécialité professionnelle Langue-Culture-Entreprise constitue une réorientation ouverte aux étudiants qui, engagés dans la filière LLCER depuis la Licence, ne se destinent pas aux métiers de l'enseignement et souhaitent pouvoir s'insérer dans les organisations publiques ou privées, en acquérant les savoirs et les compétences qui facilitent cette insertion.

L'objectif de la formation vise d'une part, à apporter une compétence linguistique et une connaissance des fondements sociaux et culturels du pays, et d'autre part, une formation aux éléments essentiels et fondamentaux de l'activité des entreprises (droit des affaires, marketing, gestion des ressources humaines, etc).

Il est recommandé aux étudiants qui envisagent de suivre la spécialité « Langue-Culture-Entreprise », de choisir les cours « Introduction à l'économie » et « Introduction au marketing ».

Un stage d'une durée de 5 mois minimum assure le lien entre la formation et l'insertion professionnelle.

Semestre 1

UE 1A Langue et Outils de Recherche

Traduction

Volume horaire : 30h TD
Crédits de la matière : 6
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Méthodologie de la recherche

Volume horaire : 15h TD
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Langue de recherche (Allemand ; Anglais ; Espagnol)

Volume horaire : 15h TD
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

UE 1B Séminaires de Spécialité

Littérature 1

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée : 4 heures)

Programme :
Guido Guinizelli et Guido Cavalcanti

Civilisation - Histoire des idées 1

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Programme :

Tommaso Campanella : *Poesie ; La città del sole*

Bibliographie :

Tommaso Campanella, *Le poesie*, Milano, Bompiani, 2013.

Id., *La città del sole*, Roma-Bari, Laterza, 2011.

Linguistique 1

Volume horaire : 21h CM

Crédits de la matière : 4

Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

Programme :

Sociolinguistique de l'Italie : langue et dialectes – typologie des grandes aires dialectales

Introduction à l'économie

Volume horaire : 24h CM

Crédits de la matière : 4

Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée : 2 heures)

Introduction au marketing

Volume horaire : 24h CM et 15h TD

Crédits de la matière : 4

Contrôle des connaissances : Contrôle continu + Examen terminal écrit (durée : 2 heures)

Semestre 2

UEF

Langue vivante 2

Volume horaire : 30h TD

Crédits de la matière : 3

Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Approfondissement de la langue (Cours LEA)

Volume horaire : 18h CM et 15h TD

Crédits de la matière : 4

Contrôle des connaissances : Contrôle continu + Terminal écrit (durée : 2 heures)

Pratique technico-commerciale (Cours LEA)

Volume horaire : 18h CM + 15h TD

Crédits de la matière : 4

Contrôle des connaissances : Contrôle continu + Terminal écrit (durée : 2 heures)

Introduction au Droit

Volume horaire : 24h CM + 15h TD

Crédits de la matière : 5

Contrôle des connaissances : Contrôle continu + Terminal écrit (durée : 2 heures)

Comptabilité et gestion

Volume horaire : 36h CM + 15h TD

Crédits de la matière : 6

Contrôle des connaissances : Contrôle continu + Terminal écrit (durée : 2 heures)

Introduction GRH

Volume horaire : 24h CM + 15h TD

Crédits de la matière : 5

Contrôle des connaissances : Contrôle continu + Terminal écrit (durée : 2 heures)

Introduction au Droit social

Volume horaire : 18h CM

Crédits de la matière : 3

Contrôle des connaissances : Terminal écrit (durée : 2 heures)

Semestre 3

UEF

LV2

Volume horaire : 30h TD

Crédits de la matière : 2

Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Approfondissement de la langue (Cours LEA)

Volume horaire : 18h CM + 15h TD

Crédits de la matière : 3

Contrôle des connaissances : Contrôle continu + Terminal écrit (durée : 2 heures)

Pratique technico-commerciale (Cours LEA)

Volume horaire : 18h CM + 15h TD

Crédits de la matière : 3

Contrôle des connaissances : Contrôle continu + Terminal écrit (durée : 2 heures)

L'entreprise et ses frontières

Volume horaire : 18h CM + 15h TD

Crédits de la matière : 4

Contrôle des connaissances : Contrôle continu + Terminal écrit (durée : 2 heures)

Relations dans l'entreprise

Volume horaire : 18h CM + 15h TD

Crédits de la matière : 4

Contrôle des connaissances : Contrôle continu + Terminal écrit (durée : 2 heures)

Stratégie

Volume horaire : 18h CM + 15h TD

Crédits de la matière : 4

Contrôle des connaissances : Contrôle continu + Terminal écrit (durée : 2 heures)

Systèmes d'information

Volume horaire : 18h CM + 15h TD

Crédits de la matière : 4

Contrôle des connaissances : Contrôle continu + Terminal écrit (durée : 2 heures)

❖ Organisation et changement

Volume horaire : 18h CM + 15h TD

Crédits de la matière : 4

Contrôle des connaissances : Contrôle continu + Terminal écrit (durée : 2 heures)

Méthodologie de la recherche

Volume horaire : 10h TD

Crédits de la matière : 2

Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Semestre 4

❖ **Stage en entreprise (5 mois minimum)**

Crédits de la matière : 30

Master MEEF (Métiers de l'Enseignement, de l'Education et de la Formation)

Le Master Métiers de l'enseignement, de l'éducation et de la formation (MEEF) est un diplôme national de Master délivré par les universités. S'agissant d'un Master à visée professionnelle, l'admission en doctorat n'est pas un débouché naturel pour ce type de Master.

La formation suivie dans le Master MEEF en collaboration avec les ESPE (Écoles supérieures du professorat et de l'éducation) intègre dans ses enseignements la préparation au concours du CAPES de l'éducation nationale : d'une part, en proposant des contenus de Master MEEF adaptés au métier futur ; d'autre part, pendant la première année de Master, par des stages de terrain en observation ou en pratique accompagnée. La formation proposée aux lauréats des concours sera une formation alternée, universitaire et conçue sur le modèle des formations professionnelles de niveau Master. Les étudiants seront à la fois étudiants et fonctionnaires stagiaires. Une partie de leur temps s'effectuera en responsabilité devant des élèves, une autre à l'université.

Les lauréats des concours effectueront leur année de stage comme étudiants en deuxième année de Master MEEF, sous le statut de fonctionnaire stagiaire en responsabilité. Pour les étudiants qui auront validé leur première année de Master mais pas le concours, l'université proposera un parcours spécifique en deuxième année de Master MEEF. Toutefois, ne pouvant bénéficier du statut de fonctionnaire stagiaire, leur volet professionnel sera différent de celui induit par l'alternance. Ce parcours devra leur permettre de représenter le concours tout en validant le Master. Il est indispensable que ces étudiants aient un bilan d'orientation à l'issue de leur première année de Master afin de confirmer ou de faire évoluer leur projet professionnel. S'ils maintiennent leur volonté de devenir enseignant dans l'éducation nationale, ils pourront suivre des enseignements leur permettant de représenter le concours.

NB : dans la mesure où des modifications pourront être faites, les indications qui suivent sont données à titre indicatif.

Semestre 1 MEEF

UE 1.1 Savoirs et méthodologies disciplinaires

Littérature 1

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 3
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Programme :
Guido Guinizelli et Guido Cavalcanti

Bibliographie :
Donato Pirovano (a c. di), *Poeti del Dolce stil novo*, Roma, Salerno Editore (collana "I diamanti"), 2012

Civilisation 1

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 3
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Programme :
L'œuvre narrative de Giorgio Bassani

Bibliographie :
Giorgio Bassani, *Il romanzo di Ferrara*, Milano, Feltrinelli, 2012.

Linguistique 1

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

Méthodologie disciplinaire 1

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

UE 1.2 Savoirs culturels et linguistiques

Thème 1

Volume horaire : 17h TD
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Version 1

Volume horaire : 17h TD
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

UE 1.3 Maîtrise de la langue écrite et/ou orale

Compétences en langue

Volume horaire : 17h TD
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Grammaire en contexte

Volume horaire : 17h TD
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

UE 1.4 Didactique

Histoire des méthodologies et connaissance des programmes

Volume horaire : 25h CM
Crédits de la matière : 3
Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée : 2 heures)

Didactique de la discipline

Volume horaire : 25h TD
Crédits de la matière : 3
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

UE 1.5 Initiation à la Recherche

Séminaire culturel et linguistique

Volume horaire : 21h CM

Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Programme:
Littérature et société à Naples de nos jours.

Séminaire méthodologie de la recherche

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 1
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

UE 1.6 Contextes de la scolarisation

Politiques de l'éducation

Volume horaire : 12h TD
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée : 2 heures)

Ecole et phénomènes sociaux

Volume horaire : 12h TD
Crédits de la matière : 1
Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée : 2 heures)

UE 1.7 Mise en situation professionnelle

Stage filé 1 (9 semaines ; 1 jour/semaine)

Volume horaire : 12h TD
Crédits de la matière : 3 crédits validables au semestre 8

Semestre 2 MEEF

UE 2.1 Savoirs et méthodologies disciplinaires

Littérature 2

Volume horaire : 12,5h CM
Crédits de la matière : 1
Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée : 4 heures)

Programme :
Guido Guinizelli et Guido Cavalcanti

Civilisation 2

Volume horaire : 12,5h CM
Crédits de la matière : 1
Contrôle des connaissances : Examen terminal écrit (durée : 4 heures)

Programme :
L'œuvre narrative de Giorgio Bassani

Linguistique 2

Volume horaire : 12,5h CM
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

Méthodologie disciplinaire 2

Volume horaire : 12,5h CM
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

UE 2.2 Savoirs culturels et linguistiques

Thème 2

Volume horaire : 12,5h TD
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Version 2

Volume horaire : 12,5h TD
Crédits de la matière : 1
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

UE 2.3 Maîtrise de la langue écrite et/ou orale

Compétences en langue 2

Volume horaire : 12,5h TD
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

Grammaire en contexte 2

Volume horaire : 12,5h TD
Crédits de la matière : 1
Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

UE 2.4 Didactique

Exploitation didactique de documents 2

Volume horaire : 25h TD
Crédits de la matière : 3
Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

Analyse de dossiers didactiques 2

Volume horaire : 25h TD
Crédits de la matière : 3
Contrôle des connaissances : Examen terminal oral

C2i2e

Volume horaire : 25h TD
Crédits de la matière : 3
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

UE 2.5 Initiation à la Recherche

Séminaire culturel et linguistique

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Séminaire méthodologie de la recherche 2

Volume horaire : 21h CM
Crédits de la matière : 1
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

UE 2.6 Conditions d'apprentissage des élèves

Les processus d'apprentissage des élèves 2

Volume horaire : 12h TD
Crédits de la matière : 1
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Agir en fonctionnaire de l'état dans un contexte social et professionnel

Volume horaire : 12h TD
Crédits de la matière : 2
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

UE 2.7 Mise en situation professionnelle

Stage massé (2 à 3 semaines)

Volume horaire : 12h TD
Crédits de la matière : 3
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Semestre 3 MEEF

Parcours A

UE 3.1 Culture disciplinaire

Littérature – civilisation 3

Volume horaire : 2 X 12,5h CM

Crédits de la matière : 4

Semestre 1/ Comment rendre accessibles les 3 « couronnes » (Dante, Pétrarque et Boccace) à des collégiens et lycéens? Ou comment exploiter leurs œuvres pour illustrer les notions et thématiques au programme des collèges et lycées?

Semestre 2/ Témoin et témoignage dans la littérature italienne contemporaine.

Approfondissement linguistique 3

Volume horaire : 25h CM

Crédits de la matière : 4

UE 3.2 Didactique

Réflexion sur l'enseignement de l'italien 3

Volume horaire : 50h TD

Crédits de la matière : 6

Pratique orale didactisée 3

Volume horaire : 50h TD

Crédits de la matière : 6

Parcours B

UE 3.1 Prolongement disciplinaire

Approfondissement littérature – civilisation 3

Volume horaire : 2 X 9h TD

Crédits de la matière : 6

Programme :

-- Guido Guinizelli et Guido Cavalcanti

-- L'œuvre narrative de Giorgio Bassani

❖ Approfondissement linguistique 3 (Thème-Version)

Volume horaire : 2x9h TD

Crédits de la matière : 6

Entraînement au thème et à la version pour le concours: traduction d'un choix de textes modernes et contemporains avec rappel des points de grammaire et des spécificités linguistiques qui provoquent des difficultés de transposition.

UE 3.2 Didactique

Didactisation de la discipline 3

Volume horaire : 24h TD

Crédits de la matière : 8

Tronc commun

UE 3.3 Questions professionnelles

Cours A

Volume horaire : 24h TD
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

Cours B

Volume horaire : 24h TD
Crédits de la matière : 4
Contrôle des connaissances : Contrôle continu

UE 4.1 Didactique

C2i2e 2

Volume horaire : 25h TD
Crédits de la matière : 2

Semestre 4 MEEF

Parcours A

UE 4.4 Recherche

Suivi et soutenance du mémoire

UE 4.5 Mise en situation professionnelle

Accompagnement de stage en responsabilité et rapport de stage

Volume horaire : 30h TD

Parcours B

UE 4.1 Prolongement disciplinaire

Approfondissement littérature – civilisation 4

Volume horaire : 2 X 6h TD

Crédits de la matière : 3

Programme :

-- Guido Guinizelli et Guido Cavalcanti

-- L'œuvre narrative de Giorgio Bassani

Approfondissement linguistique 4

Volume horaire : 12h TD

Crédits de la matière : 3

UE 4.2 Didactique

Didactisation de la discipline 4

Volume horaire : 24h TD

Crédits de la matière : 6

UE 4.3 Recherche

❖ **Suivi et soutenance du mémoire 4**

UE 4.4 Mise en situation professionnelle

Accompagnement de stage en responsabilité et rapport de stage 4

Volume horaire : 30h TD

Mise en œuvre du socle commun du MEEF

M1 / Objectif : Professionnalisation et préparation à des compétences et connaissances requises au concours

2 UE à répartir sur l'année

UE : Contextes de la scolarisation (3 crédits, 12h chacun)

Politique de l'éducation. Discipline d'appui, philosophie (12 heures étudiant) : Seront traitées : la laïcité, l'égalité, la question de l'éthique et du droit. Une bonne connaissance de ces questions permettra de mieux saisir les enjeux professionnels liés, par exemple, au socle commun

Ecole et phénomènes sociaux. Discipline d'appui : sociologie (12 heures étudiant) Seront traitées les questions d'autorité et de violence, la question des inégalités sociales ainsi que les relations école / famille. Une bonne compréhension de ces connaissances permettra de mieux appréhender les enjeux sociétaux de l'éducation.

UE : Conditions d'apprentissage (3 crédits, 12h chacun)

Les processus d'apprentissage des élèves. Discipline d'appui : psychologie (12 heures étudiant) : Seront traitées les grandes théories de l'apprentissage (behaviorisme, cognitivisme, constructivisme, socioconstructivisme) ainsi que les pratiques pédagogiques et associées à ces théories. Directement en lien avec les processus d'apprentissage, seront également traitées la question des méthodes d'évaluation et de leurs biais et la question de la motivation à apprendre des élèves.

Agir en fonctionnaire de l'état dans un contexte social et professionnel (12h TD)

Thèmes abordés (sem 1) :

1. Le ministère de l'éducation nationale, de 1789 à nos jours
2. Textes fondateurs du système éducatif
3. Les grands principes du système éducatif
4. Missions et organisation du ministère
5. L'académie.
6. Le recteur
7. Le directeur académique des services départementaux de l'éducation nationale
8. Les acteurs du système éducatif
9. EPLE, principes généraux
10. EPLE, organigramme, composition
11. Catégories d'enseignements des établissements publics
12. Règles générales de notation
13. Les structures de concertation
14. Le projet d'établissement
15. Le cours
16. Gestion de classe
17. Le professeur principal
18. Du cahier de texte au conseil de classe

Thèmes abordés (sem 2) :

- 1 Le collègue
- 2 Le lycée
- 3 SEGPA
- 4 EREA
- 5 GRETA
- 6 ECLAIR et RRS
- 7 MLDS
- 8 Le professeur
- 9 Le professeur principal
- 10 Dispositifs d'accompagnement scolaire
- 11 La scolarisation des élèves atteints d'handicap
- 12 La relation parents/institution/professeurs
- 13 La gratuité scolaire

- 14 La laïcité
- 15 La prévention de la violence
- 16 Punitons et Sanctions scolaires
- 17 Le harcèlement
- 18 Les conduites addictives
- 19 Voyages et sorties scolaires
- 20 La gestion de classe
- 21 Le cours

Objectif : contribution à la préparation à l'épreuve orale d'admission du concours (PE, CAPES, CAPEPS, CAPLP, CAPET, CPE) « Analyse d'une situation professionnelle » où sont évaluées « les compétences professionnelles en cours d'acquisition d'un professeur ou d'un CPE, « la capacité du candidat à prendre en compte les acquis et les besoins des élèves et à se représenter de façon réfléchie la diversité des conditions d'exercice du métier, ainsi que son contexte dans ses différentes dimensions (classe, équipe éducative, école, institution scolaire, société) et les valeurs qui le portent dont celles de la République ». Eléments de droit et statut de fonctionnaire et ses obligations ; Connaissances du fonctionnement des établissements scolaires (organisation, CESC) ; l'exercice de sa responsabilité éducative

Les thèmes restent communs à l'ensemble des parcours mais les contenus doivent être adaptés en fonction du niveau d'enseignement (premier ou second degré ou CPE)

M2 / Objectif : Construction de compétences professionnelles

Dans le souci de favoriser l'acquisition des connaissances et des compétences nécessaires à l'exercice des métiers de l'éducation, ces 2 UE se proposent de poursuivre le travail d'appropriation commencé en M1 afin de :

- répondre à des besoins professionnels
- construire des outils mobilisables en classe
- saisir des sujets sociétaux et de l'éducation transverse

Pour les admis :

Fondées sur les savoirs issus de la philosophie de l'éducation, de la psychologie de l'éducation, de la sociologie de l'éducation et des sciences de l'éducation mais également sur les questions professionnelles déjà identifiées comme étant critiques avant la prise de fonction (ex : maîtrise de la classe, relations avec les parents d'élèves) ces UE traiteront de situations pratiques directement liées au contexte d'exercice du métier, situations qui seront éclairées par des connaissances.

UE: Questions professionnelles 1 (3 crédits, 12h chacun)

UE: Questions professionnelles 2 (3 crédits, 12h chacun)

Principes d'organisation :

Chaque UE sera constituée par 2 thématiques prises au choix dans la liste ci-dessous. 4 thématiques seront traitées sur l'année universitaire (2 par UE).

Enseignements sous forme de TD avec deux intervenants (ou deux par UE ayant chacun une spécialité différente) sur les deux semestres, provenant des 4 disciplines contributives (philosophie, psychologie, sciences de l'éducation, sociologie) ou professionnels associés.

Stages

Les étudiants inscrits en Master MEEF, second degré, « études italiennes » suivront des stages sur le terrain, sous la responsabilité d'un enseignant du secondaire en poste (leur tuteur en collège et lycée), et d'un enseignant ou enseignant-chercheur de l'Université pour chacun des semestres :

- Premier semestre du Master 1 : un stage filé de 9 semaines (sur un jour, le vendredi) du 10 novembre 2014 au 23 janvier 2015
Deuxième semestre du Master 1 : un stage massé de 2 semaines (en mai).
- Premier et deuxième semestres du Master 2 : les étudiants admis au CAPES (parcours A) seront nommés fonctionnaires stagiaires, à raison de 9h/semaine, rémunérés à plein-temps, sur l'intégralité de l'année scolaire. Les étudiants non admis au CAPES mais au M1, s'inscriront en master MEEF 2 (parcours B), et effectueront un stage de 8 semaines, non rémunéré.

CAPES

Le Capes externe s'adresse principalement aux étudiants inscrits en Master « métiers de l'enseignement, de l'éducation et de la formation » (MEEF). Le concours se déroulera en totalité (admissibilité et admission) à la fin de la première année de Master. Il est également ouvert aux étudiants inscrits en Master 2 et aux personnes titulaires d'un diplôme de Master ou d'un grade équivalent. Les étudiants admis à ces concours seront, au cours de leur seconde année de Master, rémunérés à plein temps en tant que fonctionnaires stagiaires et effectueront un service d'enseignement à mi-temps. Ils prendront leurs fonctions comme titulaires à la rentrée 2017.

Des liens utiles :

- questions-réponses, formation de l'enseignement, de l'éducation et de la formation : http://www.enseignementsup-recherche.gouv.fr/pid29063/questions-reponses-formations-de-l-enseignement-de-l-education-et-de-la-formation.html#faq_1102_1

- que signifient ESPE et MEEF ? : <http://www.education.gouv.fr/cid4557/preparer-un-concours-du-second-degre.html>

NB : Ces informations sont données à titre indicatif, et sont susceptibles d'être modifiées. Pour tout reinsegnement officiel consulter le site du ministère : www.education.gouv.fr

Épreuves écrites d'admissibilité

1/ Composition (5h, coeff. 2)

À partir de l'exploitation et la mise en résonance des documents proposés, le candidat organisera une réflexion en relation avec la notion ou thématique du programme de collège ou de lycée qui aura été précisée sur le sujet. Le jury attendra une réflexion construite, organisée, qui permette de dégager, à partir de l'intitulé du dossier, les grandes lignes d'une problématique utilisant avec pertinence les documents. Il est souhaitable que le candidat enrichisse cette réflexion des connaissances qu'il aura pu acquérir au cours de sa formation universitaire. Le candidat devra éviter d'organiser sa composition autour des différents documents pris de façon isolée. Il devra au contraire mettre en œuvre une « confrontation » de ceux-ci et accorder la plus grande attention au plan de la production écrite.

Chaque dossier proposé indiquera la notion du programme des lycées et collèges à laquelle il se rattache, et sélectionnera un ou plusieurs extraits des œuvres recommandées. Les autres documents, textes ou images, seront représentatifs de la culture italienne indispensable à l'enseignement de la langue. Le nombre de documents sera variable en fonction de leur nature (de 4 à 6).

Chaque année, le programme sera composé de deux notions des programmes des lycées et collèges et de deux thématiques de l'enseignement de littérature en langue étrangère. Il sera accompagné d'une liste (établie par le jury) d'œuvres recommandées, suffisamment riches pour pouvoir servir d'appui à tout dossier, quelle que soit la notion ou la thématique retenue. Chaque année, une notion et une thématique seront remplacées. Quant aux œuvres recommandées, elles changeront selon une périodicité établie par le jury.

2/ Traduction – thème ou version, au choix du jury (5h, coeff. 2)

L'épreuve de traduction comportera une version ou un thème, au choix du jury. Il s'agira d'extraits de textes des XIXe, XXe ou XXIe siècles. Pour le texte à traduire, un ou deux faits de langues feront l'objet de questions. Le candidat devra procéder à l'analyse de ces faits de langues, justifier son choix de traduction et montrer au jury sa capacité à expliciter le fonctionnement de la langue tel qu'il pourrait être amené à le faire en situation d'enseignement, en communiquant avec pédagogie, grâce à une expression claire et organisée, les connaissances et le raisonnement sur lesquels il fonde son analyse dans un contexte d'utilisation donné. Le jury choisira de retenir des points dont la connaissance est jugée fondamentale pour l'enseignement de l'italien.

Programme de la session 2016

Programme de l'épreuve de composition (première épreuve d'admissibilité)

Le programme repose sur quatre notions et thématiques issues des programmes des lycées et collèges :

- 1/ Notion du cycle terminal, séries générales et technologiques : Lieux et formes du pouvoir
- 2/ Notion du programme de seconde, séries générales et technologiques : Sentiment d'appartenance : singularités et solidarités
- 3/ Thématique de l'enseignement de littérature étrangère, série L : Voyage, parcours initiatique, exil
- 4/ Thématique de l'enseignement de littérature étrangère, série L : La rencontre avec l'autre, l'amour, l'amitié

Les ouvrages ci-dessous serviront d'appui à ce programme. Le dossier sur lequel composeront les candidats sera constitué d'un extrait ou plusieurs extraits de ces ouvrages, associé à des documents hors programme. Cette combinaison permettra de construire la problématique du dossier en résonance avec la notion donnée :

Guido Guinizelli et Guido Cavalcanti

Ouvrage de référence : Donato Pirovano (a. c. di), *Poeti del Dolce stil novo*, Roma, Salerno Editore (collana "I diamanti"), 2012.

L'œuvre narrative de Giorgio Bassani.

Ouvrage de référence : Giorgio Bassani, *Il romanzo di Ferrara*, Milano, Feltrinelli (collana "Le comete"), 2012.

Le programme de la session 2016 est disponible à l'adresse suivante :

http://cache.media.education.gouv.fr/file/capes_externe/48/0/p2016_capes_ext_lve_italien_413480.pdf

Épreuves orales d'admission

Les deux épreuves orales d'admission comportent un entretien avec le jury qui permet d'évaluer la capacité du candidat à s'exprimer avec clarté et précision, à réfléchir aux enjeux scientifiques, didactiques, épistémologiques, culturels et sociaux que revêt l'enseignement du champ disciplinaire du concours, notamment dans son rapport avec les autres champs disciplinaires.

1/ Épreuve de mise en situation professionnelle (préparation 3h, coeff. 4)

L'épreuve de mise en situation professionnelle s'appuiera sur un dossier (composé d'un texte littéraire, de documents iconographiques, audio ou vidéo appartenant au patrimoine culturel italien) qui se rapportera à l'une des notions culturelles des programmes de lycées et collèges et pourra renvoyer à toute époque. Dans la première partie de l'épreuve, le candidat devra, en italien, faire un exposé comportant la présentation, l'étude et la mise en relation des documents constituant le dossier.

Puis, guidé par cette analyse, il proposera lors d'une deuxième partie de l'épreuve, en français, une exploitation didactique et pédagogique de tout ou partie du dossier. Le candidat devra justifier ses choix en fonction des programmes officiels, et notamment en fonction des objectifs culturels, méthodologiques et linguistiques et des activités langagières que ces documents pourront permettre d'illustrer, d'atteindre ou de mettre en œuvre. Il devra là faire preuve de sa capacité à envisager une séquence adaptée à un public d'élèves de lycée ou de collège.

Les deux parties de l'épreuve seront évaluées à parts égales.

Durée de la préparation : trois heures ; durée de l'épreuve : une heure (première partie : exposé : vingt minutes ; entretien : dix minutes ; seconde partie : exposé : vingt minutes ; entretien : dix minutes) ; coefficient 4.

2/ Épreuve d'entretien à partir d'un dossier (préparation 2h, coeff. 4)

La première partie consistera en une épreuve de compréhension de l'oral où le candidat devra faire la preuve de sa compréhension de l'extrait d'un fichier audio ou vidéo en lien avec l'une des notions des programmes de lycée et de collège. La présentation du document faite par le candidat n'excèdera pas 15 minutes.

La deuxième partie s'appuiera sur un dossier en lien avec la même notion du programme composé de :

- une ou deux productions authentiques d'élèves (écrites et orales)
- des éléments de contextualisation de la production des élèves
- des références au cadre institutionnel parmi lesquelles et au choix du jury : extraits des programmes, du CECRL, du Socle de connaissances et de compétences, de la Loi pour la refondation de l'école, du règlement intérieur ou du projet pédagogique de l'établissement, etc.
- des indications sur la situation d'enseignement parmi lesquelles et au choix du jury : type d'établissement, effectif de la classe, répartition socio-économique, filles/garçons, période de l'année, etc.

En s'appuyant sur l'ensemble des documents, il appartiendra au candidat de repérer dans les productions d'élèves :

- les acquis des élèves d'un point de vue culturel, linguistique et pragmatique
- les besoins d'apprentissages complémentaires et de remédiation

puis de proposer des modalités de travail permettant la consolidation des compétences.

Durée de la préparation : deux heures ; durée de l'épreuve : une heure (trente minutes maximum pour chaque partie) ; coefficient 4.

Agrégation

Programme de la session 2016 :

Question n° 1:

Guido Guinizelli et Guido Cavalcanti

Ouvrage de référence : Donato Pirovano (a. c. di), *Poeti del Dolce stil novo*, Roma, Salerno Editore (collana "I diamanti"), 2012.

Question n° 2:

Tommaso Campanella : *Poesie ; La città del sole*

Ouvrages de référence : Tommaso Campanella, *Le poesie*, Milano, Bompiani, 2013.

Id., *La città del sole*, Roma-Bari, Laterza, 2011.

Question n° 3:

Littérature pour l'enfance et enfance de la nation

Œuvres de références :

Carlo Collodi, *Le avventure di Pinocchio. Storia di un burattino*

Edmondo De Amicis, *Cuore*

Emma Perodi, *Le novelle della nonna*

Luigi Bertelli (Vamba), *Il giornalino di Gian Burrasca*

Choix d'éditions :

Carlo Collodi, *Le avventure di Pinocchio. Storia di un burattino*, Torino, Einaudi, 2014.

Edmondo De Amicis, *Cuore*, Milano, Feltrinelli, 2015.

Emma Perodi, *Le novelle della nonna. Fiabe fantastiche*, Newton Compton (collana "I mammut"), 2013.

Vamba, *Il giornalino di Gian Burrasca*, Firenze, Giunti Junior, 2007.

Question n° 4:

L'œuvre narrative de Giorgio Bassani.

Ouvrage de référence : Giorgio Bassani, *Il romanzo di Ferrara*, Milano, Feltrinelli, 2012.

Textes d'explication orale :

Question 1

Guido Guinizelli :

Madonna, il fino amore ched eo vo porto

Donna, l'amor mi sforza

Al cor gentil reppara sempre amore

Lo vostro bel saluto e 'l gentil sguardo

Vedut' ho la lucente stella diana

Dolente lasso, già non m'asecuro

Io vo'[glio] del ver la mia donna laudare

Pur a pensar mi par gran meraviglia

Chi vedesse a Lucia un var capuzzo

Omo ch'è saggio non corre leggero

Guido Cavalcanti :

Fresca rosa novella

Biltà di donna e di saccente core

Chi è questa che vèn, ch'ogn'om la mira

Li mie' foll' occhi, che prima guardaro

L'anima mia vilment' è sbigotita

Io non pensava che lo cor giammai

Noi siàn le triste penne isbigotite

Veggio negli occhi de la donna mia

Donna me prega, - perch'eo voglio dire

Pegli occhi fere un spirito sottile

Era in penser d'amor quand' i' trovai

La forte e nova mia disaventura

Perch' i' no spero di tornar giammai

Se vedi Amore, assai ti priego, Dante
Gianni, quel Guido salute
Se non ti caggia la tua santalena
In un boschetto trova' pasturella
Da più a uno face un sollegismo
Guata, Manetto, quella scrignutuzza

Question 2

Le poesie : les sonnets, la chanson et l'épigramme qui suivent avec leur "sposizione"

1/ *Proemio* sous forme de sonnet 2/ sonnetto *A' poeti* 3/ sonnetto *Del mondo e sue parti* 4/ sonnetto *Modo di filosofare* 5/ sonnetto *Accorgimento a tutte nazioni* 6/ sonnetto *Delle radici dei gran mali del mondo* 7/ sonnetto *Parallelo del proprio e comune amore* 8/ sonnetto *Che gli uomini seguono più il caso che la ragione nel governo politico, e poco imitan la natura* 9/ sonnetto *Che 'l principe tristo non è mente della repubblica sua* 10/ canzone *Agli Italiani che attendono a poetar con le favole greche* 11/ sonnetto *D'Italia* 12/ sonnetto *A Venezia* 13/ sonnetto *A Genova* 14/ sonnetto *Al carcere* 15/ sonnetto *Di sé stesso* 16/ sonnetto *Nel Caucaso* 17/ elegia *Al sole*

La città del sole : extraits suivants

1/ de « Osp. Di', come è fatta questa città? e come si governa? » jusqu'à « ... sariano più sproprati e santi, caritativi con tutti. » ;
2/ de « Osp. Or dimmi, come fan gli ufficiali? » jusqu'à « ... Ma tutti questi ufficiali han d'essere filosofi, di più, e istorici, naturalisti e umanisti. » ;
3/ de « Osp. Non ci è gelosia tra loro o dolore a chi non sia fatto generatore o quel che ambisce? » jusqu'à « ... E molto laudano in questo le religioni della cristianità e la vita dell' Apostoli. » ;
4/ de « Osp. Con chi fan le guerre? e per che causa, se son tanto felici? » jusqu'à « ... e chi vuol mostrarsi migliore, faccilo in guerra publica. » ;
5/ de « Osp. Or dire ti bisogna delli sacerdoti e sacrifici e credenza loro. » jusqu'à « ... e aspettano un occhiale di veder le stelle occulte e un oricchiale d'udir l'armonia delli moti di pianeti.

Question 3

Carlo Collodi, *Pinocchio* :
I, III, IV, XII, XVI, XXII, XXIV, XXX, XXXII, XXXIII, XXXV, XXXVI.

Edmondo De Amicis, *Cuore* :
« Il ragazzo calabrese » ; « La scuola » ; « La piccola vedetta lombarda » ; Il tamburino sardo » ; « L'amor di patria » ; « L'infermiere di Tata » ; « Re Umberto » ; « Gli amici operai » ; « Giuseppe Mazzini » ; « Dagli Appennini alle Ande » ; « Italia » ; « Mio padre » .

Emma Perodi, *Le novelle della nonna. Fiabe fantastiche* :
Libro I : « L'ombra del Sire di Narbona » ; « Il diavolo che si fece frate ». Libro II : « La matrigna di Lavella » ; « La fidanzata dello scheletro » ; « L'anello della bella Caterina ». Libro III : « L'incantatrice » ; « Il grembiule di Madonna Chiara ». Libro IV : « L'impiccato vivo » ; « Il talismano del Conte Gherardo » .

Vamba, *Il giornalino di Gian Burrasca* :
20 settembre; 16 ottobre; 17 ottobre; 24 ottobre; 31 ottobre; 8 gennaio; 8 febbraio; 12 febbraio; 25 febbraio.

Question 4

Dentro le mura :

Lida Mantovani : chapitre 8.

La passeggiata prima di cena: chapitre 1 ; chapitre 3

Una lapide in via Mazzini : chapitre 3 de "Fuggito da Ferrara..." (p. 93) à "... fissità caparbia, fanatica" (p. 96) ; chapitre 5
Gli ultimi anni di Clelia Trotti : chapitre 1, de "L'atmosfera di manifestazione popolare..." (p. 113) à "... rivista illustrata americana ?" (p. 118) ; chapitre 2, de "Parlavano talora fino alle 9 passate..." (p. 126) à "...Ciao, Rovigatti !" (p. 129)
Una notte del '43 : chapitre 2, de "Incredulo, nostalgico..." (p. 156) à "... qualsiasi cosa" (p. 159); chapitre 4; chapitre 5

Gli occhiali d'oro :

chapitre 6 ; chapitre 14 ; chapitre 18

Il giardino dei Finzi-Contini :

Prologo; chapitre I – 1 ; 6 ; chapitre II – 1 ; 3 ; 4 ; chapitre III – 1 ; 4 ; 7 ; chapitre IV – 2 ; 5 ; 9 ; Epilogo

Dietro la porta :

chapitre 4; chapitre 6; chapitre 15.

L'airone :

chapitre I, 5 - chapitre II, 5 ; chapitre II, 6 ; chapitre III, 2 ; chapitre IV, 2 ; chapitre IV, 3

L'odore del fieno :

Due fiabe, 1

Altre notizie su Bruno Lattes (en entier)

Les neiges d'antan (en entier)

Laggiù, in fondo al corridoio

Texte latin (pour l'explication de textes anciens)

Pierre Martyr d'Anghiera, *De Orbe Novo Decades I Oceana decas / Décades du Nouveau Monde I La décade océane*, édition, traduction et commentaire de Brigitte Gauvin, Paris, Les Belles Lettres, 2003, Livres I à III, pages 14 à 93.

Le programme de la session 2016 est disponible à l'adresse suivante :

http://cache.media.education.gouv.fr/file/agreg_externer/05/8/p2016_agreg_ext_lve_italien_411058.pdf

Les résultats sont consultables sur Publinet :

<http://www.publinetce2.education.fr/publinet>